# Land- und Baumaschinentechnik Schlepperanbauteile





Für Qualitäts-Fahrzeugteile Ihr zuverlässiger Partner

## **Erfolg hat Geschichte**

### Portrait eines mittelständischen Familienunternehmens

**1933** A.-W. Heil als Handelsvertretung in der Zweiradbranche:

Abnehmer sind Fahrradfabriken und Großhändler

1961 A.-W. Heil & Sohn wird gegründet. Axel Heil tritt als Gesellschafter in die Firma ein.

Der Handel mit Kfz-Teilen beginnt – die Übernahme der Vertretung des Hauses Fichtel & Sachs

bildet die wesentliche Grundlage.

1962 Der Firmengründer August-Wilhelm Heil verstirbt.

Axel Heil, der Sohn, führt das Unternehmen als Einzelfirma mit gleichem Namen fort.

1976 Übernahme der Firma Hans Kopsel KG, Hannover. Dadurch kann der NKW-Teile-Bereich

in die Geschäftstätigkeit einbezogen werden. Diese Ausweitung macht einen Anbau von

2.400 m<sup>2</sup> erforderlich.

1990–1993 Nach der Grenzöffnung werden Filialen in Gutenswegen bei Magdeburg, in Halle/Saale

und in Großbeeren - Berlin eröffnet.

1992 Klaus Heil tritt als Kommanditist in das Unternehmen ein.

1993–1995 In *Uelzen* entsteht ein eigenes Firmengebäude mit ca. 2.700 m² Nutzfläche.

Ein baugleiches Verkaufshaus kann in Braunschweig bezogen werden.

2003–2009 Es entstehen weitere Verkaufshäuser in Hamburg-Bahrenfeld, Hamburg-Barsbüttel,

Lüneburg, Garbsen und Wolfsburg.

2011–2013 Mit den Filialen in Hameln, Teltow (bei Berlin), Hamburg-Harburg, Oldenburg und

Bremen wird das Filialnetz erweitert.



### Inhaltsverzeichnis



Anhängekupplungen	Seite 5-29
Bolzen Flanschkupplung Walterscheid	Seite 5, 6
Bolzen Flanschkupplung Rockinger	Seite 6
Bolzenkupplung Einsatz Walterscheid	Seite 6, 7
Bolzenkupplung Walterscheid	Seite 8
Bolzenkupplung Einsatz Rockinger	Seite 8-10
Bolzenkupplung Einsatz Scharmüller	Seite 10, 11
Bolzenkupplung Einsatz Sauermann	Seite 11, 12
Rangierkupplung Walterscheid	Seite 12
Kugelkupplung Einsatz KI Ausführung Walterscheid	Seite 12
Kugelkupplung Einsatz KB Ausführung Walterscheid	Seite 13
Kugelkupplung Einsatz automatische Höhenverstellung Rockinger	Seite 13
Kugelkupplung Einsatz manuelle Höhenverstellung Rockinger	Seite 13
Kugelkupplung Einsatz Scharmüller	Seite 13, 14
Kugelkupplung Einsatz Sauermann	Seite 14, 15
Zwangslenkung Walterscheid	Seite 15-19
Zwangslenkung Scharmüller	Seite 19, 20
Zwangslenkung Sauermann	Seite 20
Adapterplatte Walterscheid	Seite 21
Adapterplatte Scharmüller	Seite 21
Zugöse Walterscheid	Seite 21-23
Kugelkalotte Walterscheid	Seite 24, 25
Kugelkalotte Scharmüller	Seite 25, 26
Montageplatte ASP 7110 Walterscheid	Seite 26
Zubehör Anhängetechnik	Seite 27-29

Ersatzteillisten	Seite 3	0-77
Bolzenkupplung Typ 91/92/93/94/95/96 Ausf. 5 Walterscheid	Seite	30
Bolzenkupplung Typ 91/92/93/94/95/96 Walterscheid	Seite	31
Bolzenkupplung Typ 6400 Walterscheid	Seite	32
Bolzenkupplung Typ Ku 2000A/2000NA/2000B/2000NB	Seite	33
Bolzenkupplung Typ RO 248 Rockinger	Seite	34
Bolzenkupplung Typ RO 279 Rockinger	Seite	35
Bolzenkupplung Typ RO 560 Rockinger	Seite	36
Bolzenkupplung Typ RO 810/274 UA/SA (alte Höhenverstellung) Rockinger	Seite	37
Bolzenkupplung Typ RO 810 D (neue Höhenverstellung) Rockinger	Seite	38
Bolzenkupplung Typ RO 841 B (technischer Stand C) Rockinger	Seite	39
Bolzenkupplung Typ RO 841 (technischer Stand O) Rockinger	Seite	40
Bolzenkupplung Typ RO 846 Rockinger	Seite	41
Bolzenkupplung Typ RO 850 / 860 / 873 (alte Höhenverstellung) Rockinger	Seite	42
Bolzenkupplung Typ RO 850 / 860 / 873 (neue Höhenverstellung) Rockinger	Seite	43
Bolzenkupplung Typ A10 A11 Scharmüller	Seite	44, 45
Bolzenkupplung Typ CHI Scharmüller	Seite	46, 47
Bolzenkupplung Typ HS 1500 Sauermann	Seite	48
Bolzenkupplung Typ HS 1550 KU Sauermann	Seite	49
Bolzenkupplung Typ HS 1700 Sauermann	Seite	50
Bolzenkupplung Fernbedienung KU 2000	Seite	51
Bolzenkupplung Zubehör Einhandstecker	Seite	52
Adapterplatten W325 / W295 / W330 / W311 Scharmüller	Seite	53
Adapterplatten Typ S32: W 330 / W 295 Scharmüller	Seite	54
Kugelkupplung KK80 Typ KI Walterscheid	Seite	55
Kugelkupplung KK80 Typ KB Walterscheid	Seite	56
Flanschkugel KFD Walterscheid	Seite	57
Kugelkupplung KK80 Niederhalter Walterscheid	Seite	58
Kugelkupplung K80 Typ RO 825 A / alt Rockinger	Seite	59
Kugelkupplung K80 Typ RO 825 A / neu Rockinger	Seite	60





Ersatzteillisten	Seite 30	)-77
Kugelkupplung K80 Typ RO 825 B Rockinger	Seite	61
Kugelkupplung K80 Niederhalter für Einsätze Scharmüller	Seite	62
Kugelkupplung K80 Niederhalter für 4t Gußversion Scharmüller	Seite	63
Kugelkupplung K80 Niederhalter für Tragplatten/Lagerböcke, 120x40 Scharmüller	Seite	64
Kugelkupplung K80 Niederhalter für Tragplatten/Lagerböcke, 120x70 Scharmüller	Seite	65
Kugelkupplung K80 Niederhalter für Tragplatten/Lagerböcke Scharmüller	Seite	66
Kugelkupplung K80 Typ HS 1250 Sauermann	Seite	67
Kugelkupplung K80 Typ HS 1251 Sauermann	Seite	68
Pitonfix Typ PB 5300 Walterscheid	Seite	69
Pitonfix Typ PB 5300 N Walterscheid	Seite	70
Pitonfix Niederhalter für Einsätze abgesteckt Scharmüller	Seite	71
Pitonfix Niederhalter für Einsätze mit Handgriff Scharmüller	Seite	72
Pitonfix Niederhalter für Tragplatten/Böcke Scharmüller	Seite	73
Pitonfix Niederhalter für Tragplatten Scharmüller	Seite	74
Zwangslenkung K50 Typ RO 825 A und RO 825 B Rockinger	Seite	75
Zwangslenkung K50 Selbstanbau-Set Scharmüller	Seite	76
Zwangslenkung K50 Scharmüller	Seite	77



### Bolzenkupplung manuell Flanschausführung Walterscheid

**Technische Daten:** 

Kuppelbolzen Ø:

Zul. Zugöse (DIN): 11026, 11043, 74053, 74054, 9678

Lochbild	Bohrungs-Ø	Stützlast A	Artikelnummer	EDV-Nr.
120X55 mm	15 mm	1250 kg < 40 km/h	8004476 WAL	17600.00290
140X80 mm	17 mm	2000 kg < 40 km/h	8002774 WAL	28800.00576
140X80 mm	21 mm	2000 kg < 40 km/h	8004734 WAL	17600.01465
106X65 mm	15 mm	1250 kg < 40 km/h	8004477 WAL	17600.00879
160X100 mm	21 mm	2000 kg < 40 km/h	8004452 WAL	17600.01466



#### Bolzenkupplung automatisch Flanschausführung Walterscheid

**Technische Daten:** 

Kuppelbolzen Ø: Zul. Zugöse (DIN): 32 mm 74054

Lochbild	Bohrungs-Ø	Stützlast A	Stützlast B	Artikelnummer	EDV-Nr.
120X55 mm	15 mm	1250 kg < 40 km/h		8002786 WAL	17600.00819
140X80 mm	21 mm	2500 kg < 40 km/h	2000  kg > 40  km/h	8002792 WAL	17600.00821



### Bolzenkupplung automatisch Flanschausführung Walterscheid

**Technische Daten:** 

Kuppelbolzen Ø: Stützlast A: 32 mm

2700 kg < 40 km/h 2000 kg > 40 km/h Stützlast B:

Lochbild	Bohrungs-Ø	Zul. Zugöse (DIN)	Artikelnummer	EDV-Nr.
140X80 mm	17 mm	11026, 11043, 74054, 9678	8003288 WAL	17600.00818
160 ¥ 100 mm	21 mm	11026 11043 74053 74054 9678	LVW VUUVUS	17600 01024



### Bolzenkupplung automatisch Flanschausführung Walterscheid

Technische Daten: Lochbild: 120X55 mm Bohrungs-Ø: 15 mm Kuppelbolzen Ø:

1250 kg < 40 km/h Stützlast A:

Zul. Zugöse (DIN): 74054

> EDV-Nr. **Artikelnummer** 17600.00291 8002788 WAI



#### Bolzenkupplung automatisch Flanschausführung Walterscheid

**Technische Daten:** 

Lochbild: 140X80 mm Kuppelbolzen Ø: 38 mm Stützlast A:

2500 kg < 40 km/h 2500 kg > 40 km/h 11026, 11043, 74053, 74054, 9678 Stützlast B: Zul. Zugöse (DIN):

Bohrungs-Ø EDV-Nr. Artikelnummer 8002791 WAL 8002794 WAL 17600.00288 17 mm 21 mm 17600.00289



Abb. ähnlich





### Bolzenkupplung automatisch Flanschausführung Walterscheid

Technische Daten:

2700 kg < 40 km/h 2000 kg > 40 km/h Stützlast A: Stützlast B:

Kupplungsbolzen Ø: 37 mm

Lochbild	Bohrungs-Ø	Zul. Zugöse (DIN)	Artikelnummer	EDV-Nr.
140X80 mm	17 mm	11026, 11043, 74054, 9678	8003290 WAL	17600.00300
140X80 mm	21 mm	11026, 11043, 74054, 9678	8004733 WAL	28800.00818
160X100 mm	21 mm	11026, 11043, 74053, 74054, 9678	8003291 WAL	17600.00301

Abb. ähnlich

### Bolzenkupplung automatisch Flanschausführung Rockinger

Vorbereitet für Fernbedienung

Technische Daten:

30,6 mm Kupplungsbolzen Ø:

11026, 11043, 74054 Zul. Zugöse (DIN):

Lochbild	Bohrungs-Ø	Stützlast	Artikelnummer	EDV-Nr.
120X55 mm	15 mm	1500 kg	RO 850 B 3030C	17100.01083
140X80 mm	17 mm	2000 kg	RO 850 B 40302	17100.00871
160X100 mm	21 mm	2000 kg	RO 850 B 50301	17100.00641

Abb. ähnlich

### Bolzenkupplung automatisch Flanschausführung Rockinger

Vorbereitet für Fernbedienung

Technische Daten: Kupplungsbolzen Ø:

38 mm 11026, 11043, 74054 Zul. Zugöse (DIN):

Lochbild	Bohrungs-Ø	Stützlast	Artikelnummer	EDV-Nr.
120X55 mm	15 mm	1500 kg	RO 860 B 3030 C	17100.01072
140X80 mm	17 mm	2000 kg	RO 860 B 4030 C	17100.00947
160X100 mm	21 mm	2000 kg	RO 860 B 5030 0	17100.00938



### Bolzenkupplung manuell Einsatz mit Schnellverstellung Walterscheid



2000 kg Stützlast: 31 mm Einhandstecker:

Zul. Zugöse (DIN): 11026, 11043, 74053, 74054, 9678





6



#### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Walterscheid

**Technische Daten:** 

Kupplungsbolzen Ø: Stützlast: 32 mm

2000 kg 11026, 11043, 74054, 9678 Zul. Zugöse (DIN):

Breite	Stärke	Rastbolzen	Artikelnummer	EDV-Nr.
309 mm	30 mm	22 mm	8004186 WAL	17600.00883
314 mm	30 mm	20 mm	8004685 WAL	17600.01489
311 mm	30 mm	22 mm	8004592 WAL	28800.00890
329 mm	30 mm	20 mm	8004325 WAL	17600.01490
329 mm	32 mm	25 mm	8004283 WAL	17600.01423
335 mm	30 mm	22 mm	8004194 WAL	17600.00836
389 mm	32 mm	25 mm	8005154 WAL	17600.01488





#### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Walterscheid

Technische Daten:

Kupplungsbolzen Ø: Stützlast: 37 mm

2000 kg 11026, 11043, 74054, 9678 Zul. Zugöse (DIN):

Breite	Stärke	Rastbolzen	Farbe	Artikelnummer	EDV-Nr.
293 mm	30 mm	22 mm		8004184 WAL	17600.00303
309 mm	30 mm	22 mm		8004187 WAL	17600.00305
311 mm	30 mm	22 mm		8004188 WAL	17600.00932
314 mm	30 mm	20 mm		8004322 WAL	17600.00939
322 mm	30 mm	22 mm		8005104 WAL	17600.01023
329 mm	32 mm	25 mm		8004342 WAL	17600.00308
329 mm	32 mm	25 mm	John Deere Grün	8005114 WAL	17600.01524
329 mm	30 mm	20 mm		8004326 WAL	17600.00947
335 mm	30 mm	22 mm		8004182 WAL	17600.00310
389 mm	32 mm	25 mm		8005155 WAL	17600.01491



### Bolzenkupplung automatisch Sonderausführung Walterscheid

Technische Daten:

Rastbolzen: Kupplungsbolzen Ø: 25 mm 38 mm Lochabstand vertikal: 80 mm Backenmaß: 67 mm Zul. Zugöse (DIN): 74054

Lochabstand horizontal	Stützlast	Artikelnummer	EDV-Nr.
165 mm	1500 kg	8004034 WAL	17600.00296
175 mm	1800 kg	8004026 WAL	17600.00294
225 mm	1250 kg	8004043 WAL	17600.00280



### Bolzenkupplung automatisch Sonderausführung Walterscheid

Technische Daten: Rastbolzen:

25 mm Kupplungsbolzen Ø: 37 mm Stützlast: 1730 kg Lochabstand vertikal:

80 mm 11026, 11043, 74054, 9678 Zul. Zugöse (DIN):

Lochabstand horizontal	Backenmaß	Artikelnummer	EDV-Nr.
225 mm	50 mm	8004201 WAL	17600.00292
290 mm	35 mm	8003999 WAL	17600.00293







### Bolzenkupplung automatisch Sonderausführung Walterscheid

Passend zu: Case IH

Technische Daten:

Kupplungsbolzen Ø: 38 mm Absteckbolzen Abstand: 108 mm Absteckbolzen Durchmesser: 25 mm Außenmaß: 150 mm 105 mm Innenmaß:

1560 kg < 25 km/h 1250 kg > 25 km/h Stützlast A: Stützlast B:

Zul. Zugöse (DIN): 74054

> EDV-Nr. Artikelnummer 8004044 WAL 17600.00282



### Bolzenkupplung automatisch Sonderausführung Walterscheid

Passend zu Case IH

Technische Daten:

Kupplungsbolzen Ø: Stützlast: 37 mm 1200 kg Absteckbolzen Abstand: 108 mm Absteckbolzen Durchmesser: 25 mm Außenmaß: 170 mm Innenmaß: 120 mm

Zul. Zugöse (DIN): 11026, 11043, 74054, 9678

> EDV-Nr. **Artikelnummer** 17600.00283 8004202 WAI



#### Bolzenkupplung automatisch Sonderausführung Walterscheid

Passend zu: John Deere

Technische Daten:

37 mm Kupplungsbolzen Ø: Stützlast: 1878 kg Absteckbolzen Durchmesser: 32 mm Außenmaß: 190 mm Innenmaß: 140 mm Absteckbolzen 1: 120 mm

Absteckbolzen 2: Zul. Zugöse (DIN): 67,5 mm 11026, 11043, 74054, 9678

> EDV-Nr. Artikelnummer 28800.00583



8

#### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Rockinger

Vorbereitet für Fernbedienung

Technische Daten:

Kupplungsbolzen Ø: 30,6 mm Stützlast:

2000 kg 11026, 11043, 74054 Zul. Zugöse (DIN):

Breite	Stärke	Rastbolzen	Artikelnummer	EDV-Nr.
312 mm	30 mm	22 mm	RO 850 D 1230 1	17100.01121
330 mm	32 mm	25 mm	RO 850 D 3030 1	17100.01016





#### Abb. ähnlich



### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Rockinger

Vorbereitet für Fernbedienung

Technische Daten:

Kupplungsbolzen Ø: 38 mm Stützlast:

2000 kg 11026, 11043, 74054 Zul. Zugöse (DIN):

Breite	Stärke	Rastbolzen	Artikelnummer	EDV-Nr.
310 mm	30 mm	22 mm	RO 860 D 1030 1	17100.01042
312 mm	30 mm	22 mm	RO 860 D 1230 1	17100.01125
330 mm	32 mm	25 mm	RO 860 D 30301	17100.01044
335 mm	30 mm	22 mm	RO 860 D 3630 1	17100.01223
390 mm	30 mm	25 mm	RO 860 D 9030 1	17100.01347

### Bolzenkupplung automatisch Sonderausführung Rockinger

Passend für MB-Trac 1300, 1500 und 1600 Vorbereitet für Fernbedienung

Technische Daten:

Kupplungsbolzen Ø: 38 mm Stützlast: 1500 kg Absteckbolzen Abstand: 220 mm Absteckbolzen Durchmesser: 25 mm

Zul. Zugöse (DIN): 11026, 11043, 74054

> Artikelnummer EDV-Nr. RO 860 C 0132 C 17100.01046

#### Abb. ähnlich



#### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Scharmüller

Technische Daten:

Kupplungsbolzen Ø: 38 mm Stützlast:

Zul. Zugöse (DIN) mit Backen: Zul. Zugöse (DIN) ohne Backen:

2000 kg 11026, 11043, 74054 11026, 11043, 74054, 74053, Schweizer Öse

Breite	Stärke	Rastbolzen	Farbe	Artikelnummer	EDV-Nr.
293 mm	30 mm	22 mm	Schwarz	03.2933.221	17600.01503
295 mm	32 mm	25 mm	Schwarz	03.2953.221	17600.01501
309 mm	30 mm	22 mm	Schwarz	03.3093.221	17600.01324
322 mm	30 mm	22 mm	Schwarz	03.3223.221	17600.01326
330 mm	30 mm	20 mm	Schwarz	03.3293.221	17600.01508
330 mm	32 mm	25 mm	Schwarz	03.3303.221-A02	17600.01502
333 mm	38 mm	25 mm	Schwarz	03.3343.221-A02	17600.01506
335 mm	30 mm	22 mm	MF-Grau	03.3353.221-A24	17600.01327

### **Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung** Scharmüller



Technische Daten:

31,5 mm Kupplungsbolzen Ø: Stützlast: Zul. Zugöse (DIN) mit Backen: Zul. Zugöse (DIN) ohne Backen:

2500 kg 74054, 11026, 11043 74054, 11026, 11043, 74053, Schweizer Öse

Farbe: AGCO- Grau

Breite	Stärke	Rastbolzen	Artikelnummer	EDV-Nr.
311 mm	30 mm	22 mm	05.3111.221-A11	17600.01046
330 mm	32 mm	25 mm	05.3301.221-A11	17600.01048





#### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Scharmüller

Vorbereitet für Fernbedienung

Technische Daten:

Kupplungsbolzen Ø: 38 mm Stützlast:

Zul. Zugöse (DIN) mit Backen: Zul. Zugöse (DIN) ohne Backen:

2500 kg 74054, 11026, 11043 74054, 11026, 11043, 74053, Schweizer Öse AGCO- Grau

Farbe:

Breite	Stärke	Rastbolzen	Artikelnummer	EDV-Nr.
311 mm	30 mm	22 mm	05.3113.221-A11	17600.01047
330 mm	32 mm	25 mm	05.3303.221-A11	17600.01049
390 mm	32 mm	25 mm	07.3903.281-A11	17600.01425



#### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Scharmüller

Scharmüller Verriegelung (Halbmond) Vorbereitet für Fernbedienung

Technische Daten:

Breite: 325 mm Stärke: 26 mm Rastbolzen: 25 mm 31,5 mm Kupplungsbolzen Ø: Stützlast: Zul. Zugöse (DIN) mit Backen: Zul. Zugöse (DIN) ohne Backen:

2500 kg 74054, 11026, 11043 74054, 11026, 11043, 74053, Schweizer Öse

Farbe: Schwarz

> EDV-Nr. 28800.00932 05.3251.321-A02

#### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Scharmüller

Scharmüller Verriegelung (Halbmond) Vorbereitet für Fernbedienung

**Technische Daten:** 

Breite: 325 mm 26 mm 25 mm Stärke: Rastbolzen: Kupplungsbolzen Ø: 38 mm Stützlast:

Zul. Zugöse (DIN) mit Backen:

2500 kg 74054, 11026, 11043 74054, 11026, 11043, 74053, Schweizer Öse Zul. Zugöse (DIN) ohne Backen:

Schwarz

EDV-Nr. Artikelnummer 28800.00931 05.3253.321-A02

#### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Sauermann

**Technische Daten:** 

Breite: 330 mm Stärke: 32 mm Rastbolzen: 25 mm 38 mm Kupplungsbolzen Ø: Stützlast:

2500 kg 11026, 11043, 74054 Zul. Zugöse (DIN):

> Artikelnummer EDV-Nr. 8004308 WAL 17600.00871













#### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Sauermann

Sauermann Verriegelung (Drehbolzensystem) Vorbereitet für Fernbedienung

Technische Daten:

Breite: 320 mm Stärke: 30 mm Rastbolzen: 20 mm Kupplungsbolzen Ø: Stützlast: Zul. Zugöse (DIN):

32 mm 2500 kg 11026, 11043, 74054

Artikelnummer EDV-Nr. 8002887 WAL 17600.00610



#### Bolzenkupplung automatisch Einsatz mit Schnellverstellung Sauermann

Sauermann Verriegelung (Drehbolzensystem) Vorbereitet für Fernbedienung

Technische Daten:

Breite: 320 mm Stärke: 30 mm Rastbolzen: 20 mm Kupplungsbolzen Ø: Stützlast: Zul. Zugöse (DIN): 38 mm

2500 kg 11026, 11043, 74054

Ausführung	Artikelnummer	EDV-Nr.
•	8004268 WAL	17600.00802
Verstärkt	8003659 WAL	17600.00611



### Bolzenkupplung manuell Flanschausführung Walterscheid

Rangierkupplung, auch Abschleppkupplung genannt sind nicht für den Anhängerbetrieb zugelassen.

Technische Daten:

Zul. Zugöse (DIN): 74054, 8454, 9678

Lochbild	Bohrungs-Ø	Bolzenlänge	Bolzen-Ø	Anhängelast	Artikelnummer	EDV-Nr.
120x55 mm	15 mm	140 mm	32 mm	20 t	8002461 WAL	17600.00972
120x55 mm	15 mm	140 mm	35 mm	25 t	8004720 WAL	17600.01322
140x80 mm	17 mm	170 mm	35 mm	25 t	8002462 WAL	17600.01393
160x100 mm	21 mm	170 mm	35 mm	25 t	8002463 WAL	17600.01316



### Kugelkupplung KK80 Einsatz mit Schnellverstellung Walterscheid

Technische Daten:

Stützlast A: Stützlast B: 2800 kg < 40 km/h 2000 kg > 40 km/h

Breite	Stärke	Rastbolzen	Artikelnummer	EDV-Nr.
309 mm	30 mm	22 mm	8002585 WAL	17600.00870
311 mm	30 mm	22 mm	8002586 WAL	17600.00251
322 mm	30 mm	22 mm	8002588 WAL	17600.00862
329 mm	30 mm	20 mm	8003685 WAL	17600.01312
329 mm	32 mm	25 mm	8002589 WAL	17600.00780
335 mm	30 mm	22 mm	8002590 WAL	17600.00867
389 mm	32 mm	25 mm	8005217 WAL	17600.01492



#### Kugelkupplung KK80 Einsatz ohne Schnellverstellung Walterscheid

Technische Daten: Stützlast A: Stützlast B: 3000 kg < 40 km/h 2300 kg > 40 km/h

Breite	Stärke	Rastbolzen	Artikelnummer	EDV-Nr.
293 mm	30 mm	22 mm	8002574 WAL	17600.00784
309 mm	30 mm	22 mm	8002576 WAL	17600.00738
311 mm	30 mm	22 mm	8002577 WAL	17600.00766
314 mm	30 mm	20 mm	8004705 WAL	17600.01493
322 mm	30 mm	22 mm	8002578 WAL	17600.00866
329 mm	32 mm	25 mm	8002579 WAL	17600.00248
329 mm	30 mm	20 mm	8003675 WAL	17600.00907
335 mm	30 mm	22 mm	8002580 WAL	17600.00812
389 mm	32 mm	25 mm	8004858 WAL	17600.00952



### Kugelkupplung K80 Einsatz mit Schnellverstellung Rockinger

Breite	Stärke	Rastbolzen-Ø	Stützlast	Artikelnummer	EDV-Nr.
310 mm	30 mm	22 mm	3000 kg	ROE 74L045	17100.01424
312 mm	30 mm	22 mm	3000 kg	ROE 74L141	17100.01462
323 mm	30 mm	22 mm	3000 kg	ROE 74L046	17100.01425
330 mm	30 mm	20 mm	3000 kg	ROE 74L109	17100.01427
330 mm	32 mm	25 mm	3000 kg	ROE 74L044	17100.01423
336 mm	30 mm	22 mm	3000 kg	ROE 74L047	17100.01426
390 mm	32 mm	25 mm	4000 kg	<b>ROE 74L106</b>	17100.01348



### Kugelkupplung K80 Einsatz ohne Schnellverstellung Rockinger

**Technische Daten:** 

Stützlast: 3000 kg

Breite	Stärke	Rastbolzen	Artikelnummer	EDV-Nr.
310 mm	30 mm	22 mm	RO 825 A 1030 C	17100.01335
312 mm	30 mm	22 mm	RO 825 A 1230 C	17100.01337
323 mm	30 mm	22 mm	RO 825 A 2330 C	17100.01338
330 mm	32 mm	25 mm	RO 825 A 3030 C	17100.01339
336 mm	30 mm	22 mm	RO 825 A 3630 C	17100.01340



### Kugelkupplung K80 Einsatz mit Schnellverstellung Scharmüller

Breite	Stärke	Rastbolzen	Stützlast	Farbe	Artikelnummer	EDV-Nr.
311 mm	30 mm	22 mm	2000 kg	AGCO Grau	05.6311.42-A11	28800.00957
330 mm	32 mm	25 mm	3000 kg	Schwarz	07.6330.42-A02	17600.01426
390 mm	32 mm	25 mm	3000 kg	Schwarz	07.6390.42-A02	17600.01278



### Kugelkupplung K80 Einsatz mit Schnellverstellung Scharmüller

Scharmüller Verriegelung (Halbmond)

**Technische Daten:** 

325 mm Breite: Stärke: 26 mm Rastbolzen: 25 mm Höhe Adapterplatte: 133 mm Stützlast: 2000 kg Farbe: Schwarz



Artikelnummer EDV-Nr. 05.6325.33-A02 28800.00428





### Kugelkupplung K80 Einsatz mit Schnellverstellung Scharmüller

Sauermann Verriegelung (Drehbolzensystem)

Technische Daten:

 Breite:
 320 mm

 Stärke:
 20 mm

 Rastbolzen:
 30 mm

 Höhe Adapterplatte:
 190 mm

 Stützlast:
 3000 kg

 Farbe:
 Schwarz

Artikelnummer EDV-Nr. 03.6320.46-A02 17600.01044



### Kugelkupplung K80 Einsatz ohne Schnellverstellung Scharmüller

Gussausführung

Technische Daten:

Stützlast: 4000 kg

Breite	Stärke	Rastbolzen	Farbe	Artikelnummer	EDV-Nr.
309 mm	30 mm	22 mm	Schwarz	05.6309.45	17600.01272
311 mm	30 mm	22 mm	AGCO Grau	05.6311.45-A11	17600.01271
330 mm	32 mm	25 mm	John Deere Grün	05.6330.45-A17	28800.00806
330 mm	32 mm	25 mm	Schwarz	05.6330.45-A02	17600.01461
335 mm	30 mm	22 mm	Schwarz	05.6335.45-A24	17600.01274



### Kugelkupplung K80 Einsatz ohne Schnellverstellung Scharmüller

Technische Daten:

Stützlast: 2000 kg Farbe: Schwarz

Breite	Stärke	Rastbolzen	Artikelnummer	EDV-Nr.
311 mm	30 mm	22 mm	03.6311.44-A02	28800.00643
330 mm	32 mm	25 mm	03.6330.44-A02	28800.00760



### Kugelkupplung K80 Flanschausführung Scharmüller

**Technische Daten:** 

Lochbild: 140x80 Farbe: Schwarz

Stützlast	Bohrung-Ø	Artikelnummer	EDV-Nr.
2000 kg	17 mm	00.670.05.2	17600.01089
3000 kg	21 mm	00.670.04.0-A02	17600.01088



### Kugelkupplung KK80 Einsatz mit Schnellverstellung Sauermann

Technische Daten:

 Breite:
 330 mm

 Stärke:
 32 mm

 Rastbolzen:
 25 mm

Stützlast A: 4000 kg < 40 km/h Stützlast B: 3000 kg > 40 km/h

Artikelnummer EDV-Nr. 8002713 WAL 17600.00744



### Kugelkupplung KK80 Einsatz mit Schnellverstellung Sauermann

Sauermann Verriegelung (Drehbolzensystem)

**Technische Daten:** 

320 mm Stärke: Rastbolzen: Stützlast A: Stützlast B: 30 mm

20 mm 4000 kg < 40 km/h 3000 kg > 40 km/h



Artikelnummer EDV-Nr. 8002709 WAL 17600.00755

### Zwangslenkung KK50 komplett Walterscheid

Anbau an KK80 Tragplatte, Befestigungsschraube M20x50 10.9 DIN933 Bestell Nr. 8004805 WAL mit bestellen.

Ausführung	Artikelnummer	EDV-Nr.
Mit Niederhalter, links	8002496 WAL	17600.00787
Mit Niederhalter, rechts	8002497 WAL	17600.01064
Mit Niederhalter, beidseitig	8002498 WAL	17600.00827



### **Zwangslenkung KK50 komplett Walterscheid**

Anbau an Lagerbock

Rastbolzen-Ø	Artikelnummer	EDV-Nr.
20-22 mm	8002213 WAL	28800.00950
25 mm	8002839 WAL	28800.00748



### Zwangslenkung KK50 komplett Walterscheid

Technische Daten:

Breite: 60 mm

Artikelnummer	EDV-Nr.
8004444 WAL	17600.00892



### Zwangslenkung KK50 komplett Walterscheid

**Technische Daten:** 

60 mm Breite:

> Artikelnummer EDV-Nr. 8004539 WAL 17600.01071







#### Anhängetechnik von GKN Walterscheid – Garant für eine starke Verbindung

Wir haben für jeden Anwendungsbereich das passende Konzept, sicher und abgestimmt auf die betriebsindividuellen Anforderungen in Lohnunternehmen und landwirtschaftlichen Betrieben!



Deutliche Kostenersparnis im Verschleißfall

GKN Walterscheid hat die Kugelanhängung weiter optimiert, vor allem, um die mechanischen Belastungen zu reduzieren und im Verschleißfall Kugeln einfach auswechseln zu können.



Frei drehbarer Kuppelbolzen

Unsere Modellreihe KU2000 mit 360° frei drehbarem Kuppelbolzen steigert den Fahrkomfort bei gleichzeitig minimalem Verschleißverhalten.



Große Winkelbeweglichkeit bei Kugelprodukten

Durch einen optimal gestalteten Freiraum ermöglichen Walterscheid Kugelprodukte höchste Bewegungswinkel.



Serienmäßige Befestigungspunkte für Zwangslenkungsbauteile nach ISO 26402 bei Kupplungsböcken und Kugelbalken.



Sicherheit ist uns wichtig

Unsere enge Zusammenarbeit mit dem TÜV und der DEKRA garantiert Ihre Sicherheit im Arbeitsalltag.



Höchste Zuverlässigkeit und optimaler Service

Mit 20.000 Service-Standorten sorgt GKN Walterscheid weltweit für einen flächendeckenden und schnellen Service. Ersatzteile sind auch Jahre nach dem Kauf noch erhältlich.



Online Produktfinder für Anhängetechnik

Der neue Online-Produktfinder vereinfacht ab sofort die Suche nach passender Anhängetechnik für Traktoren und Anbaugeräte.

www.walterscheid-coupler.de



Original-Qualität erkennt man leicht

Die Walterscheid-Raute ist seit Jahrzehnten der Garant für Originalqualität. Sie bürgt für Sicherheit und Zuverlässigkeit im täglichen Einsatz. Verlassen Sie sich auf ihren guten Ruf!



Walterscheid kennt die Herausforderungen, vor denen die Landwirtschaft

Im Dialog mit Landwirten auf der ganzen Welt entwickeln wir unsere Anhängetechnik konsequent weiter.







### Zwangslenkung KK50 Kalotte Walterscheid

**Technische Daten:** 

Länge: 92 mm Gewinde: M30x2

Artikelnummer EDV-Nr. 8004721 WAL 17600.00953



### Zwangslenkung Bolzen komplett Walterscheid

ZWL 50 2-Loch für gerade Stellung

**Technische Daten:** 

 Bolzen-Ø:
 30 mm

 Breite:
 50 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 8004824 WAL 17600.00942



### Zwangslenkung Bolzen komplett Walterscheid

ZWL 30 Heavy Duty3-Loch für 15° Vorneigung

**Technische Daten:** 

 Bolzen-Ø:
 30 mm

 Breite:
 50 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 8004825 WAL 17600.01072



### Zwangslenkung Gelenklager Walterscheid

M30x2x50 IG

Technische Daten:

Gelenklager- Ø: 30 mm

Artikelnummer	EDV-Nr.
8004838 WAL	17600.00943



### Zwangslenkung Zubehör Walterscheid

Breite	Artikelnummer	EDV-Nr.
5 mm	8004785 WAL	17600.00968
10 mm	8004786 WAL	17600.00975
30 mm	8004740 WAL	17600.00934
40 mm	8004741 WAL	17600.01001







### Schraube Ersatzteil Walterscheid

10.9 DIN 931

Schraube	Artikelnummer	EDV-Nr.
M20x90 mm	8004772 WAL	17600.00937
M20x100 mm	8004773 WAL	17600.01063
M20x110 mm	8004774 WAL	17600.00976
M20x120 mm	8004775 WAL	17600.00955



### Zwangslenkung KK50 Zubehör Walterscheid

Anbau an KK80 Kugelbalken

Artikelnummer	EDV-Nr.
8004771 WAL	17600.01010



### Zwangslenkung KK50 Ersatzteil Walterscheid

Kugel Set KK50

Artikelnummer	EDV-Nr.
8004730 WAL	17600.01065



### **Zwangslenkung KK50 Ersatzteil Walterscheid**

Niederhalter für KK50

Artikelnummer	EDV-Nr.
8002125 WAI	17600 00960



### Zwangslenkung KK50 Ersatzteil Walterscheid

Absteckbolzen für Niederhalter KK50

Technische Daten: Absteckbolzen:

esteckbolzen: 10 mm

Länge	Artikelnummer	EDV-Nr.
55 mm	8004830 WAL	17600.01066
85 mm	8004627 WAL	17600.00961



### Zwangslenkung KK50 Ersatzteil Walterscheid

KK50 Kugel mit Mutter

**Technische Daten:** 

M30X2 mm

EDV-Nr. **Artikelnummer** 8004738 WAL 17600.00908



### Zwangslenkung K50 komplett Scharmüller

Anbau an K80 Kugeleinsatz Gussausführung

**Technische Daten:** Farbe:

Schwarz

Artikelnummer EDV-Nr. 00.520.16.0 17600.01280



### Zwangslenkung K50 komplett Scharmüller

Anbau an K80 Kugeleinsatz Schraubausführung

**Technische Daten:** 

2000 kg Lenkkraft: Farbe: Schwarz

Ausführung	Artikelnummer	EDV-Nr.
Mit Niederhalter, links	00.520.124.0	28800.00696
Mit Niederhalter, rechts	00.520.024.0	17600.01075
Mit Niederhalter, beidseitig	00.520.032.0	28800.00878



### Zwangslenkung K50 komplett Scharmüller

Anbau an K80 Lagerbock

**Technische Daten:** 

2000 kg Lenkkraft: Farbe: Schwarz

Ausführung	Artikelnummer	EDV-Nr.
Mit Niederhalter, links	00.521.17.0	28800.00837
Mit Niederhalter, rechts	00.521.16.0	28800.00939
Mit Niederhalter, beidseitig	00.521.15.0	28800.00958



### Zwangslenkung K50 komplett Scharmüller

Anbau an K80 Tragplatte

**Technische Daten:** 

Lenkkraft: 2000 kg

Ausführung	Artikelnummer	EDV-Nr.
Mit Niederhalter, links	00.521.036.0-A02	17600.01077
Mit Niederhalter, rechts	00.521.0360.0-A02	17600.01078
Mit Niederhalter, beidseitig	00.521.0320.0-A02	28800.00753







### Zwangslenkung K50 komplett Scharmüller

Anbau Universal

**Technische Daten:** 

 Breite:
 60 mm

 Länge:
 245 mm

 Lochabstand:
 110 mm

 Bohrung-Ø:
 16 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 00.960.050.0 17600.00775

Abb. ähnlich

### Zwangslenkung K50 Kalotte Scharmüller

Technische Daten: Länge:

Länge: 113 mm



Gewinde	Artikelnummer	EDV-Nr.
M27x2	00.662.005.0	17600.01458
M30x2	00.662.003.0	17600.01014
M30x3	00.662.004.0	17600.01456

### Zwangslenkung K50 Zubehör Scharmüller

Distanzplatte



Stärke	Artikelnummer	EDV-Nr.
10 mm	10.333.333.0	28800.00771
20 mm	10.333.333.1	28800.00773
30 mm	10.333.333.2	28800.00620

### **Zwangslenkung KK50 Komplett Sauermann**

Anbau an KK80 Kugeleinsatz Sauermann HS 1060, HS 1250 und HS 1251



Ausführung	Artikelnummer	EDV-Nr.
Mit Niederhalter, links	8003263 WAL	17600.01102
Mit Niederhalter, rechts	8003264 WAL	17600.01103
Mit Niederhalter, beidseitig	8003656 WAL	17600.00863

### **Zwangslenkung KK50 Komplett Sauermann**

Anbau an Kupplungsbock Sauermann HS 5 NH-C



Ausführung	Artikelnummer	EDV-Nr.
Mit Niederhalter, links	8004836 WAL	17600.01073
Mit Niederhalter, rechts	8004837 WAL	17600.01025



### Adapterplatte mit Schnellverstellung Walterscheid

**Technische Daten:** 

Lochbild: 140x80 mm Gewinde: 20 mm

 Stützlast A:
 2800 kg < 40 km/h</td>

 Stützlast B:
 2000 kg > 40 km/h

Breite	Stärke	Rastbolzen-Ø	Artikelnummer	EDV-Nr.
306 mm	38 mm	25 mm	8005017 WAL	17600.01031
309 mm	30 mm	22 mm	8005041 WAL	17600.01032
310 mm	38 mm	25 mm	8005020 WAL	17600.01033
311 mm	30 mm	22 mm	8005044 WAL	17600.01034
314 mm	30 mm	20 mm	8005047 WAL	17600.01035
320 mm	38 mm	25 mm	8005023 WAL	17600.01036
322 mm	30 mm	22 mm	8005050 WAL	17600.01037
325 mm	26 mm	25 mm	8005073 WAL	17600.01038
329 mm	32 mm	25 mm	8005053 WAL	17600.01039
329 mm	30 mm	20 mm	8005066 WAL	17600.01040
333 mm	38 mm	25 mm	8005026 WAL	17600.01041
335 mm	30 mm	22 mm	8005056 WAL	17600.01042
389 mm	32 mm	25 mm	8005059 WAL	17600.01043



### Adapterplatte mit Schnellverstellung Scharmüller

Sauermann Verriegelung (Drehbolzensystem)

**Technische Daten:** 

Lochbild: 140x80 mm
Gewinde: 20 mm
Stützlast: 3000 kg
Höhe Adapterplatte: 190 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 03.7320.57-A02 17600.01045



### Adapterplatte mit Schnellverstellung Scharmüller

Scharmüller Verriegelung (Halbmond)

Technische Daten:

Lochbild: 140x80 mm Stützlast: 2000 kg Höhe Adapterplatte: 133 mm

Gewinde	Farbe	Artikelnummer	EDV-Nr.
M16 mm	Schwarz	05.7325.30	17600.00792
M20 mm		05 7325 33-A02	28800 00654



### Adapterplatte mit Schnellverstellung Scharmüller

**Technische Daten:** 

Lochbild: 140x80 mm
Gewinde: 20 mm
Stützlast: 3000 kg
Höhe Adapterplatte: 150 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 07.7330.52-A02 17600.01056



### Zugöse ZO40 Flanschausführung Walterscheid

Technische Daten:

 Lochbild:
 100x110 mm

 Bohrung-Ø:
 17 mm

 Zugösen Durchmesser:
 40 mm

 DIN/ISO:
 74054

 Stützlast bis 25 Km / h:
 2000 kg

 Stützlast über 25 Km / h:
 1000 kg

Artikelnummer EDV-Nr. 8004912 WAL 17600.00993







### Zugöse ZO40 Flanschausführung Walterscheid

Technische Daten:

Zugösen Durchmesser: DIN/ISO: 40 mm 11026

Lochbild	Bohrung-Ø	zul.Stützlast	Artikelnummer	EDV-Nr.
100x110 mm	17 mm	2000 kg	8000616 WAL	17600.00750
145x145 mm	21 mm	3000 kg	8003466 WAL	28800.00911



### Zugöse ZO40 Einsteckausführung Walterscheid

Technische Daten:

90 mm Bohrungsabstand: Bohrung-Ø: Zugösen Durchmesser: DIN/ISO: 21 mm 40 mm 74054 Stützlast bis 25 Km / h: 500 kg

> Artikelnummer EDV-Nr. 8004913 WAL 17600.01081



### Zugöse ZO40 Einsteckausführung Walterscheid

Technische Daten: Bohrungsabstand:

35 mm Bohrung-Ø: 22 mm Zugösen Durchmesser: DIN/ISO: 40 mm 74054 Stützlast bis 25 Km / h: 800 kg

> Artikelnummer EDV-Nr. 8004923 WAL 17600.01086



### Zugöse ZO50 Flanschausführung Walterscheid

Technische Daten: Zugösen Durchmesser: 50 mm DIŇ/ISO: 74053

Lochbild	Bohrung-Ø	zul.Stützlast	Artikelnummer	EDV-Nr.
100x110 mm	17 mm	2500 kg	8000537 WAL	17600.00998
130x130 mm	21 mm	3000 kg	8002261 WAL	17600.01463



### Zugöse ZO50 Flanschausführung Walterscheid



**Technische Daten:** Lochbild: Bohrung-Ø: 100 x 110 mm 17 mm Zugösen Durchmesser: zul.Stützlast: 50 mm 2500 kg 9678 / ISO 20019 DIN/ISO:

> EDV-Nr. Artikelnummer 8004827 WAL 17600.01494



### Zugöse ZO50 Flanschausführung Walterscheid

**Technische Daten:** 

 Lochbild:
 145 x 145 mm

 Bohrung-Ø:
 21 mm

 Zugösen Durchmesser:
 50 mm

 zul. Stützlast:
 3000 kg

 DIN/ISO:
 9678 / ISO 20019

Artikelnummer EDV-Nr. 8004778 WAL 17600.01317



### Zugöse ZO50 Flanschausführung Walterscheid

Technische Daten:

 Lochbild:
 80 x 80 mm

 Bohrung-Ø:
 21 mm

 Zugösen Durchmesser:
 50 mm

 zul. Stützlast:
 3000 kg

 DIN/ISO:
 9678 / ISO 20019

Artikelnummer EDV-Nr. 8005197 WAL 17600.01495

### Abb. ähnlich



### Zugöse ZO50 Flanschausführung drehbar Walterscheid

Technische Daten:

 Lochbild:
 100 x 110 mm

 Bohrung-Ø:
 17 mm

 Zugösen Durchmesser:
 50 mm

 zul.Stützlast:
 2500 kg

 DIN/ISO:
 9678 / ISO 20019

Artikelnummer EDV-Nr. 8005146 WAL 17600.01496



#### Zugöse ZO50 Flanschausführung drehbar Walterscheid

**Technische Daten:** 

 Lochbild:
 145 x 145 mm

 Bohrung-Ø:
 21 mm

 Zugösen Durchmesser:
 50 mm

 zul.Stützlast:
 3000 kg

 DIN/ISO:
 9678 / ISO 20019

Artikelnummer EDV-Nr. 8005147 WAL 17600.01497



### Zugöse ZO50 Flanschausführung drehbar Walterscheid

**Technische Daten:** 

 Lochbild:
 80 x 80 mm

 Bohrung-Ø:
 21 mm

 Zugösen Durchmesser:
 50 mm

 zul.Stützlast:
 3000 kg

 DIN/ISO:
 9678 / ISO 20019

Artikelnummer EDV-Nr. 8005148 WAL 17600.01498









#### Kugelkalotte ZKK80 Flanschausführung Walterscheid

Bei Bedarf Befestigungsschraube M16x50 10.9 DIN912 Bestell Nr. 8004950 WAL mit bestellen.

**Technische Daten:** 

 Lochbild:
 100x110 mm

 Bohrungs-Ø:
 17 mm

 Stützlast:
 3000 kg

Artikelnummer EDV-Nr. 8003309 WAL 17600.00793

### Kugelkalotte ZKK80 Flanschausführung Walterscheid

Bei Bedarf Befestigungsschrauben M20x80 10.9 DIN912 Bestell Nr. 8004951 WAL mit bestellen.

Technische Daten:

Lochbild: 145x145 mm
Bohrungs-Ø: 21 mm
Stützlast: 4500 kg

Artikelnummer EDV-Nr. 8003310 WAL 28800.00737



Abb. ähnlich

### Kugelkalotte ZKK80 Flanschausführung Walterscheid

**Technische Daten:** 

 Lochbild:
 160x160 mm

 Bohrungs-Ø:
 21 mm

 Stützlast:
 3000 kg

Artikelnummer EDV-Nr. 8005200 WAL 17600.01499



#### Kugelkalotte ZKK80 Flanschausführung Walterscheid

Technische Daten:

Lochbild: 115x130 mm
Bohrungs-Ø: 22 mm
Stützlast: 4000 kg
Zentrierbohrung Durchmesser: 40 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 8004441 WAL 28800.00892



### Kugelkalotte ZKK80 Flanschausführung Walterscheid

Technische Daten:

Lochbild: 115x130 mm
Bohrungs-Ø: 22 mm
Stützlast: 4000 kg
Zentrierbohrung Durchmesser: 40 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 8004442 WAL 28800.00893



### Kugelkalotte ZKK80 Flanschausführung Walterscheid

**Technische Daten:** 

Lochbild: 145x70 mm
Bohrungs-Ø: 22 mm
Stützlast bis 25 Km / h: 1800 kg





#### Kugelkalotte ZKK80 Flanschausführung Walterscheid

Technische Daten:

Bohrungsabstand: 75 mm Bohrungs-Ø: 21 mm Stützlast: 2000 kg

Artikelnummer EDV-Nr. 8004979 WAL 17600.01085

### Kugelkalotte ZKK80 Schweißausführung Walterscheid

Artikelnummer EDV-Nr. 8004492 WAL 17600.00886



### Kugelkalotte ZKK80 Einsteckausführung Walterscheid

**Technische Daten:** 

Bohrungsabstand: 50 mm Bohrungs-Ø: 23 mm Stützlast: 2000 kg

Artikelnummer EDV-Nr. 8004495 WAL 17600.01082

### Kugelkalotte ZKK80 Einsteckausführung Walterscheid

**Technische Daten:** 

Bohrungsabstand: 50 mm Bohrungs-Ø: 25 mm Stützlast: 2000 kg

Artikelnummer EDV-Nr. 8004641 WAL 17600.01083



### Kugelkalotte K80 Flanschausführung Vega-Lizenz Scharmüller

**Technische Daten:** 

Lochbild: 100x110 mm
Bohrungs-Ø: 17 mm
Stützlast: 2500 kg
Farbe: Schwarz

Artikelnummer EDV-Nr. 00.652.97.0 17600.01320







### Kugelkalotte K80 Flanschausführung Vega-Lizenz Scharmüller

Technische Daten:

Lochbild: 145x145 mm
Bohrungs-Ø: 21 mm
zul.Stützlast: 4000 kg
Farbe: Schwarz

Artikelnummer EDV-Nr. 00.650.97.2 17600.01321



### Kugelkalotte K80 Winkelausführung Scharmüller

Passend für: Claas Quadrant 1100, 1150, 1200

Technische Daten:

 Bohrungs-Ø:
 21 mm

 Stützlast:
 1800 kg

 Länge:
 392 mm

 Lochabstand:
 90 mm

 Schaft Höhe x Breite:
 192x70 mm

 Farbe:
 Schwarz

Artikelnummer EDV-Nr. 00.656.92.0 28800.00372



### Kugelkalotte K80 Winkelausführung Scharmüller

Passend für: Claas Quadrant 2200

Technische Daten:

 Bohrungs-Ø:
 25 mm

 Stützlast:
 1800 kg

 Länge:
 392 mm

 Lochabstand:
 90 mm

 Schaft Höhe x Breite:
 192x90 mm

 Farbe:
 Schwarz

Artikelnummer EDV-Nr. 00.656.82.1 28800.00374



### Montageplatte Walterscheid





Gewinde-Ø:

Stärke:

100 mm 110 mm 16 mm 30 mm

Breite A	Länge B	Artikelnummer	EDV-Nr.
162 mm	162 mm	8003241 WAL	17600.00868
162 mm	217 mm	8004914 WAL	17600.01444
162 mm	272 mm	8004915 WAL	17600.01445
180 mm	180 mm	8004916 WAL	17600.01446
200 mm	200 mm	8003242 WAL	17600.00959
200 mm	255 mm	8004917 WAL	17600.01289
200 mm	310 mm	8004918 WAL	17600.01266
240 mm	240 mm	8004919 WAL	17600.01447
190 mm	160 mm	8004955 WAL	17600.01448
162 mm	505 mm	8004956 WAL	17600.01449



### **Zugösenbuchse Walterscheid**

**Technische Daten:** 

Zugösen Durchmesser: 40x48x31 mm

Material: Stahl

Artikelnummer EDV-Nr. 8004935 WAL 17600.01000



### Kugel - Kit KK 80 mit Niederhalter Walterscheid

**Technische Daten:** 

Abstand: 61,5 mm

Lochabstand A: 120 mm

Dicke: > 40 / < 50 mm

Buchsen Ø: 80 mm

Lochabstand: 120 mm

Stützlast: 3000 kg

Artikelnummer EDV-Nr. 8002165 WAL 17600.00803



#### Kugeladapter KAD 8050 - 1 Walterscheid

von KK80 auf 50 mm PKW-Kugel. der Kugeladapter ist geeignet zur Verwendung mit den Modelreihen KK, KBA und KB

**Technische Daten:** 

Höhe: 159 mm Breite: 150 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 8005115 WAL 17600.01052



#### Kugeladapter KAD 8050 - 2 Walterscheid

von KK80 auf 50 mm PKW-Kugel. der Kugeladapter ist geeignet zur Verwendung mit den Modelreihen KK, KBA und KB

Technische Daten:

Höhe: 210 mm Lochabstand E: 100 mm Breite: 150 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 8005116 WAL 17600.01053



### Staubschutzring K80 Scharmüller

**Technische Daten:** 

Innendurchmesser: 65 mm
Außendurchmesser: 115 mm
Stärke: 35 mm











# SCHARMÜLLER KUPPLUNGSSYSTEM **KBO**



### Abdeckkappe K80 Kunststoff Scharmüller

**Technische Daten:** 

Durchmesser: 80 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 10.730.800.0 28800.00564



### Staubschutzring K50 Scharmüller

Für Zwangslenkungskugel

Technische Daten:

 Innendurchmesser:
 45 mm

 Außendurchmesser:
 70 mm

 Stärke:
 30 mm

 VPE:
 1 Stück

Artikelnummer EDV-Nr. 20.412.010 28800.00965



#### Abdeckkappe K50 Kunststoff Scharmüller

Technische Daten:

Durchmesser: 50 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 10.730.810.0 17600.01422



### Prüflehre für Bolzen- und Kugelkupplungen Walterscheid

Prüfen auf Verschleissgrenze von Bolzenkupplungen mit Kuppelbolzen-Nenndurchmesser 30/32/37/38-Kugelkupplungen mit Nenndurchmesser 80 mm- Führungsleisten von Anhängeböcken mit Nutstärke 30/32 mm- LoF Zugösen mit Buchsendurchmesser 40 mm- Kugelkalotten mit Nenndurchmesser 80 mm

Artikelnummer EDV-Nr. 8004932 WAL 17600.00938



### Diebstahlsicherung für landwirtschaftliche Anhänger

Mit Diskusschloss für 40 mm DIN-Zugösen- Edelstahlschloss mit gehärtetem Riegel und 2 Sicherheitsschlüsseln

**Technische Daten:** 

Material: Edelstahl

Artikelnummer EDV-Nr. 215.171065 15300.08464



### Nutmutter Werkzeug für KK80 Kugel Walterscheid

Für KK80 Kugel Walterscheid

Artikelnummer EDV-Nr. 8004971 WAL 17600.01298





### Bolzenkupplung Typ 91/92/93/94/95/96 Ausf. 5 Walterscheid

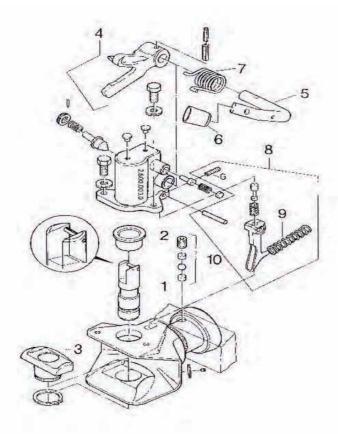


Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ 91/92/93/94/95/96 Ausf. 5 Walterscheid	Ersatzteilliste	17600.01378
1	Kuppelbolzen Ď=32x117 mm	8002421 WAL	17600.00257
2	Führungshülse oben D=32x40 mm Walterscheid	8002635 WAL	17600.00265
3	Sattelhülse unten (Breite 85 mm, bei Bedarf auf 65 mm einkürzen)	8004247 WAL	17600.00268
4	Auslösefeder Walterscheid	8002134 WAL	17600.00277
5	Kupplungskopf komplett 32 mm incl. Pos. 1/4/5/6/7/8	8002151 WAL	17600.00252

Bei entsprechendem Verschleiß des Kupplungskopfes können keine Ersatzteile mehr zur Instandsetzung geliefert werden. In diesem Fall muss der Kupplungskopf mit der Bestell- Nr. 8002151 und die Auslösefeder 8002134 bestellt werden.



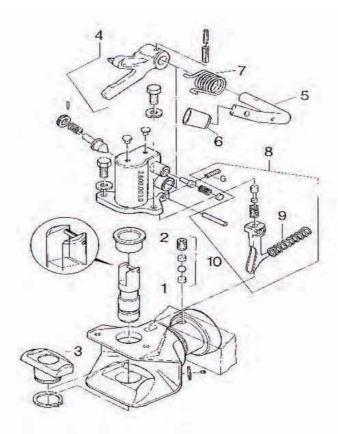
### Bolzenkupplung Typ 91/92/93/94/95/96 Walterscheid



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ 91/92/93/94/95/96 Walterscheid	Ersatzteilliste	17600.01377
1	Kuppelbolzen D=32x117 mm	8002421 WAL	17600.00257
1	Kuppelbolzen D=38x117 mm	8002422 WAL	17600.00259
2	Führungshülse oben D=32x40 mm Walterscheid	8002635 WAL	17600.00265
2	Führungshülse oben D=38x48 mm Walterscheid	8002636 WAL	17600.00266
3	Sattelhülse unten (Breite 85 mm, bei Bedarf auf 65 mm einkürzen)	8004247 WAL	17600.00268
4	Hubzunge Walterscheid	8002152 WAL	17600.00269
5	Handhebel kurz Walterscheid	8002130 WAL	17600.00270
5	Handhebel lang für Fernbedienung Walterscheid	8003629 WAL	17600.00817
6	Handhebelkappe Walterscheid	8002131 WAL	17600.00273
7	Grifffeder Walterscheid	8002132 WAL	17600.00274
8	Auslöser mit Stift Walterscheid	8002133 WAL	17600.00275
9	Auslösefeder Walterscheid	8002134 WAL	17600.00277
10	Verdrehsicherung komplett	8003630 WAL	17600.00278
	Kupplungskopf komplett 32 mm incl. Pos. 1/4/5/6/7/8	8002151 WAL	17600.00252
	Kupplungskopf komplett 38 mm incl. Pos. 1/4/5/6/7/8	8002531 WAL	17600.00834



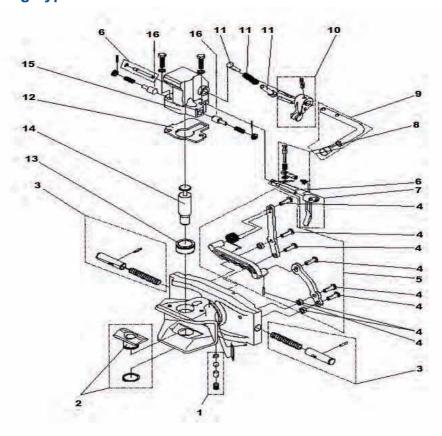
### **Bolzenkupplung Typ 6400 Walterscheid**



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ 6400 Walterscheid	Ersatzteilliste	17600.01382
1	Kuppelbolzen D= 32 x 128 mm Walterscheid	8003255 WAL	17600.00260
1	Kuppelbolzen D= 38 x 128 mm Walterscheid	8003256 WAL	17600.00261
2	Führungshülse oben D= 32x46 mm Walterscheid	8003723 WAL	17600.00263
2	Führungshülse oben D= 38x46 mm Walterscheid	8003724 WAL	17600.00264
3	Sattelhülse unten (Breite 85 mm, bei Bedarf auf 65 mm einkürzen)	8004247 WAL	17600.00268
4	Hubzunge Walterscheid	8002152 WAL	17600.00269
5	Handhebel kurz Walterscheid	8002130 WAL	17600.00270
5	Handhebel lang für Fernbedienung Walterscheid	8003629 WAL	17600.00817
6	Handhebelkappe Walterscheid	8002131 WAL	17600.00273
7	Grifffeder Walterscheid	8002132 WAL	17600.00274
8	Auslöser mit Stift Walterscheid	8002133 WAL	17600.00275
9	Auslösefeder Walterscheid	8002134 WAL	17600.00277
10	Verdrehsicherung komplett	8003630 WAL	17600.00278
	Kupplungskopf komplett 32 mm incl. Pos. 1/4/5/6/7/8 Walterscheid	8003648 WAL	17600.00334
	Kupplungskopf komplett 38 mm incl. Pos. 1/4/5/6/7/8 Walterscheid	8003649 WAL	17600.00335



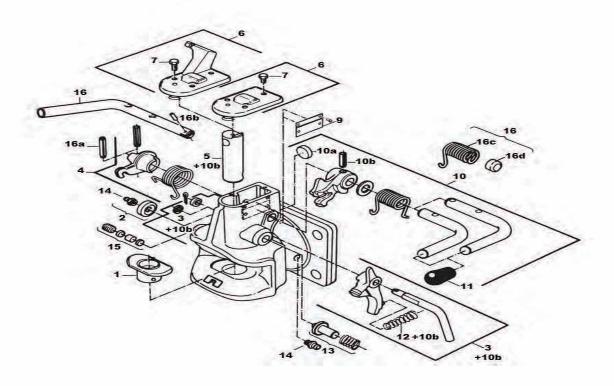
### Bolzenkupplung Typ Ku 2000A/2000NA/2000B/2000NB



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ Ku 2000A/2000NA/2000B/2000NB	Ersatzteilliste	17600.01381
1	Verdrehsicherung komplett	8003630 WAL	17600.00278
2	Sattelhülse unten für 32 mm Kuppelbolzen	8002173 WAL	17600.00313
2	Sattelhülse unten für 38 mm Kuppelbolzen	8002174 WAL	17600.00312
3	Rastbolzensatz D=22x95 mm f. Schienenbreite 329 ohne Kerbnagelsatz	8004255 WAL	17600.00314
3	Rastbolzensatz D=22x85 mm f. Schienenbreite 293/309/311/335 o. Kns.	8004256 WAL	17600.00315
3	Rastbolzensatz D=22x92 mm f. Schienenbreite 322 ohne Kerbnagelsatz	8004254 WAL	17600.00615
4	Kerbnagelsatz je 2x 8x40/10x40, 3x Hülse, 2x Spannhülse	8004347 WAL	17600.00316
5	Gestänge kompl. für Einsatz 293 mm ohne Kerbnägel	8003928 WAL	17600.00317
5	Gestänge kompl. für Einsatz 311 mm ohne Kerbnägel	8004636 WAL	17600.01061
5	Gestänge kompl. für Einsatz 309/322/329 mm ohne Kerbnägel	8003929 WAL	17600.00318
5	Gestänge kompl. für Einsatz 335 mm ohne Kerbnägel	8003930 WAL	17600.00319
6	Lagerbolzen 2000	8004165 WAL	17600.00320
7	Auslöser komplett	8004162 WAL	17600.00321
8	Auslösestößeİ 2000 komplett	8004163 WAL	17600.00322
9	Handhebel komplett	8004160 WAL	17600.00323
10	Hubgabel komplett	8004159 WAL	17600.00324
11	Schließfederführung komplett	8004161 WAL	17600.00325
12	Adapterplatte	8002528 WAL	17600.00326
13	Führungshülse oben f. Kuppelbolzen 32 mm f. Ausf. mit Adapterplatte	8004248 WAL	17600.00328
13	Führungshülse oben f. Kuppelbolzen 32 mm f. Ausf. ohne Adapterplatte	8004250 WAL	17600.00329
13	Führungshülse oben f. Kuppelbolzen 38 mm f. Ausf. mit Adapterplatte	8004251 WAL	17600.00330
13	Führungshülse oben f. Kuppelbolzen 38 mm f. Ausf. ohne Adapterplatte	8004253 WAL	17600.00331
14	Kuppelbolzen 32 mm 20002 - 24/32	8004249 WAL	17600.00332
14	Kuppelbolzen 38 mm 20002 - 24/37	8004252 WAL	17600.00333
15	Kupplungskopf komplett 32 mm f. Ausf. mit Adapterplatte	8002175 WAL	17600.00327
15	Kupplungskopf komplett 32 mm f. Ausf. ohne Adapterplatte	8002480 WAL	17600.00297
15	Kupplungskopf komplett 38 mm f. Ausf. mit Adapterplatte	8002176 WAL	17600.00298
15	Kupplungskopf komplett 38 mm f. Ausf. ohne Adapterplatte	8002481 WAL	17600.00299
16	Sicherungsbolzen	8002924 WAL	17600.01509



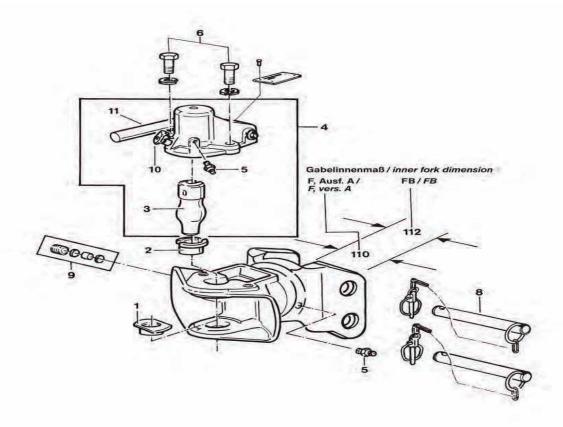
### **Bolzenkupplung Typ RO 248 Rockinger**



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ RO 248 Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01387
1	Untere Buchse mit Kugel	ROE 53325	17000.01060
2	Verschlussdeckel	ROE 67593	17100.01006
3	Reparatursatz Lösehebel	ROE 70245	17100.00291
3	Lösehebel-Satz für Fernbedienung	ROE 70246	17100.01022
4	Zughebel	ROE 65562	17100.00937
5	Kupplungsbolzen Ø 30,2 mm	ROE 47073	17100.00387
6	Aufrüstsatz für Fernbedienung mit Nr. 7	ROE 70814	17100.00738
6	Aufrüstsatz für Abschlussdeckel mit Nr. 7	ROE 65561	17100.00882
7	Schraubensatz	ROE 70248	17100.01447
10	Satz Sperrhebel für Fernbedienung	ROE 70243	17100.00249
10	Satz Sperrhebel	ROE 70244	17100.00290
11	Kugelgriff	ROE 25173	17100.00953
12	Kegelfeder komplett	ROE 70247	17100.00202
13	Kontrollstift	ROE 70242	17100.00900
14	Einschlagnippel A10x1-A4B	ROE 65018	17100.01448
15	Nachstellschraube	ROE 70241	17100.01032
16	Handhebel links	ROE 50223	17100.00901



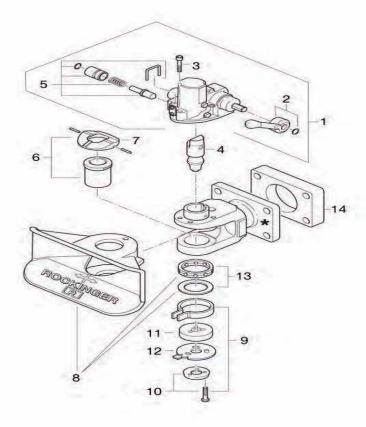
### **Bolzenkupplung Typ RO 279 Rockinger**



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ RO 279 Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01388
1	Untere Buchse	ROE 53030	17000.01041
2	Obere Buchse	ROE 53029	17000.01040
3	Kupplungsbolzen Ø 38 mm	ROE 47013	17000.01000
4	Automatikeinheit	ROE 66392	17000.01138
5	Einschlagnippel A10x1-A4B	ROE 65018	17100.01448
6	Schraubensatz mit Federring	ROE 70173	17100.01040
8	Steckbolzen mit Kette	ROE 67216	17100.00842
9	Nachstellschraube	ROE 70241	17100.01032
10	Sicherung	ROE 66242	17000.01137
11	Handhebel	ROE 50102	17100.01041



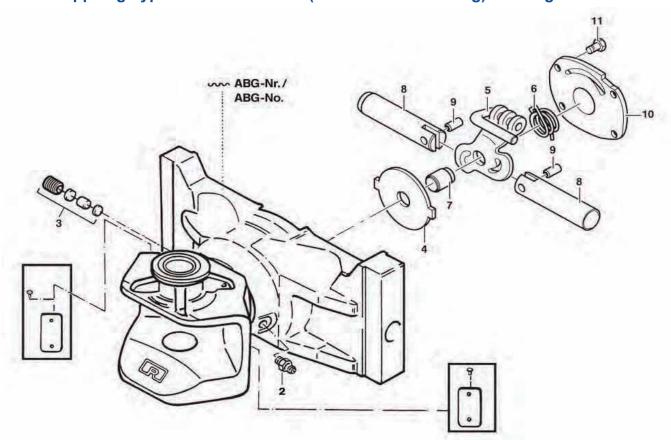
### **Bolzenkupplung Typ RO 560 Rockinger**



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ RO 560 Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01389
1	Automatikeinheit ohne Nr. 4	ROE 70849	17100.00852
2	Handhebel aufwärts	ROE 50244	17100.00807
2	Handhebel abwärts	ROE 70735	17100.00809
3	Schraubensatz	ROE 30269	17100.00893
4	Kupplungsbolzen	ROE 47081	17100.00676
5	Sicherung	ROE 70925	17100.00812
6	Untere Buchse mit Nr. 7	ROE 53490	17100.00749
7	Auflagering (Bronze)	ROE 70850	17100.00764
7	Auflagering (Stahl)	ROE 70851	17100.00894
8	Fangmaul mit Nr. 13	ROE 46111	17100.00750
9	Unterteilsatz	ROE 65693	17100.00892
10	Schraubensatz mit Schutz	ROE 30358	17100.00895
11	Führungsbuchse	ROE 53467	17100.00745
12	Unterteil	ROE 65626	17100.00743
13	Lagerringe Fangmaul	ROE 25479	17100.00790
14	Zwischenplatte Typ 560	ROE 71053	17100.01449



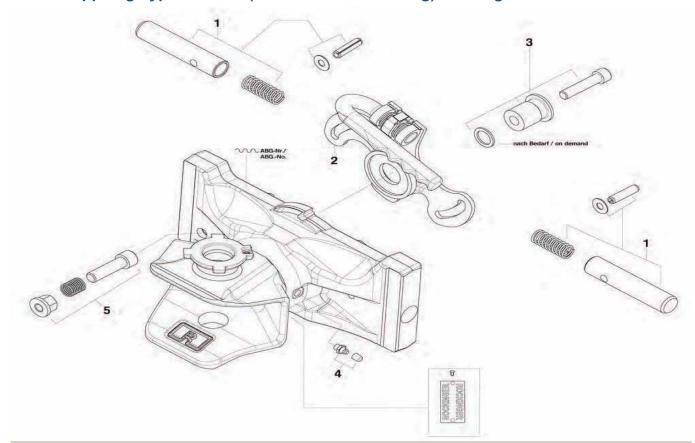
### Bolzenkupplung Typ RO 810/274 UA/SA (alte Höhenverstellung) Rockinger



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ RO 810/274 UA/SA (alte Höhenverstellung) Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01390
2	Einschlagnippel A10x1-A4B	ROE 65018	17100.01448
3	Nachstellschraube	ROE 70241	17100.01032
4	Lagerscheibe	ROE 15409	17100.01009
5	Kurvenscheibe für SW 330 mm	ROE 70524	17100.00690
5	Kurvenscheibe für SW 270 mm	ROE 65514	17100.01036
6	Drehfeder	ROE 55182	17100.00945
7	Lagerbolzen	ROE 52308	17100.01004
8	Arretierbolzen für SW 330 mm	ROE 52309	17100.01034
8	Arretierbolzen für SW 270 mm	ROE 52330	17100.01035
9	Zylinderstift 10M 6x28 mm	ROE 32118	17100.01020
10	Abschlussdeckel	ROE 15410	04100.01406
11	Schraubensatz	ROF 70518	17100 00990



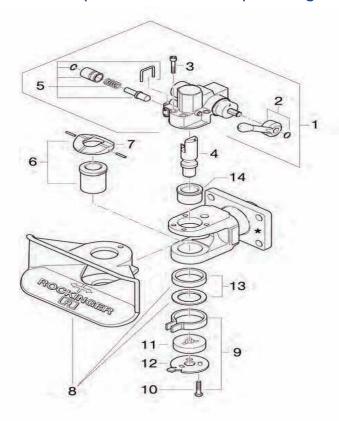
## Bolzenkupplung Typ RO 810 D (neue Höhenverstellung) Rockinger



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ RO 810 D (neue Höhenverstellung) Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01391
1	Arretierbolzen für Spurweite 310 / 30 / 22	ROE 71431	17100.01330
1	Arretierbolzen für Spurweite 312 / 30 / 22	ROE 71430	17100.01434
1	Arretierbolzen für Spurweite 323 / 30 / 22	ROE 71432	17100.01331
1	Arretierbolzen für Spurweite 330 / 32 / 25	ROE 71433	17100.01329
1	Arretierbolzen für Spurweite 336 / 30 / 22	ROE 71434	17100.01332
1	Arretierbolzen für Spurweite 390 / 32 / 25	ROE 75L106	17100.01345
2	Kurvenscheibe für D30 / D10 / D23 / D36	ROE 71428	17100.01168
2	Kurvenscheibe für D12	ROE 71429	17100.01169
3	Befestigungssatz Kurvenscheibe für D10 / D23 / D30 / D36	ROE 71425	17100.01356
3	Befestigungssatz Kurvenscheibe für D90	ROE 75L104	17100.01450
3	Befestigungssatz Kurvenscheibe für D90 / D123	ROE 71426	17100.01451
3	Befestigungssatz Kurvenscheibe für D124 / D125	ROE 71427	17100.01452
4	Einschlagnippel A10x1-A4B	ROE 65018	17100.01448
5	Durchrutschsperre	ROE 70910	17100.01037



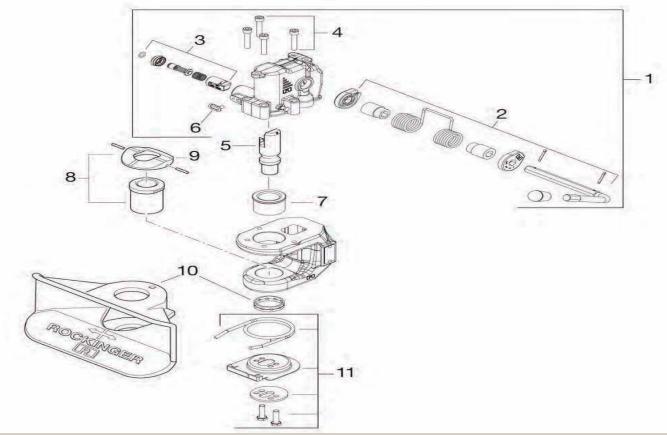
### Bolzenkupplung Typ RO 841 B (technischer Stand C) Rockinger



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ RO 841 B (technischer Stand C) Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01395
1	Automatikeinheit ohne Nr. 4	ROE 70944	17100.00806
2	Handhebel aufwärts	ROE 75L123	17100.01470
2	Handhebel abwärts	ROE 70735	17100.00809
3	Schraubensatz	ROE 30361	17100.00810
4	Kupplungsbolzen	ROE 47099	17100.00811
5	Sicherung	ROE 70925	17100.00812
6	Untere Buchse mit Nr. 7	ROE 53519	17100.00813
7	Auflagering	ROE 59278	17100.00814
8	Fangmaul	ROE 46109	17100.01199
9	Feder mit Schrauben	ROE 55256	17100.00746
10	Schraubensatz für Unterteil	ROE 30362	17100.00816
11	Führungsbuchse	ROE 53467	17100.00745
12	Unterteil	ROE 65626	17100.00743
13	Lagerringe Fangmaul	ROE 25479	17100.00790
14	Obere Buchse	ROE 53520	17100.00877



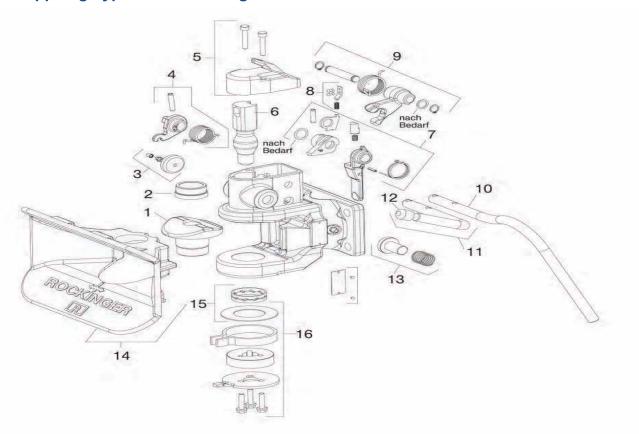
### Bolzenkupplung Typ RO 841 (technischer Stand O) Rockinger



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ RO 841 (technischer Stand O) Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01394
1	Automatikeinheit Handhebel aufwärts ohne Nr. 4	ROE 71448 A	17100.01239
1	Automatikeinheit Handhebel abwärts ohne Nr. 4	ROE 75L145	17100.01456
2	Handhebel aufwärts	ROE 71795 A	17100.01301
2	Handhebel abwärts	ROE 75L144	17100.01469
3	Sicherung	ROE 71491	17100.01243
4	Schraubensatz	ROE 30361	17100.00810
5	Kupplungsbolzen	ROE 47099	17100.00811
6	Abdeckung	ROE 25558	17100.01244
7	Obere Buchse	ROE 53520	17100.00877
8	Untere Buchse mit Ring	ROE 71718	17100.01245
9	Auflagering	ROE 59415	17100.01246
10	Fangmaul	ROE 46109	17100.01199
11	Omegafeder mit Schraube	ROE 71331	17100.01247



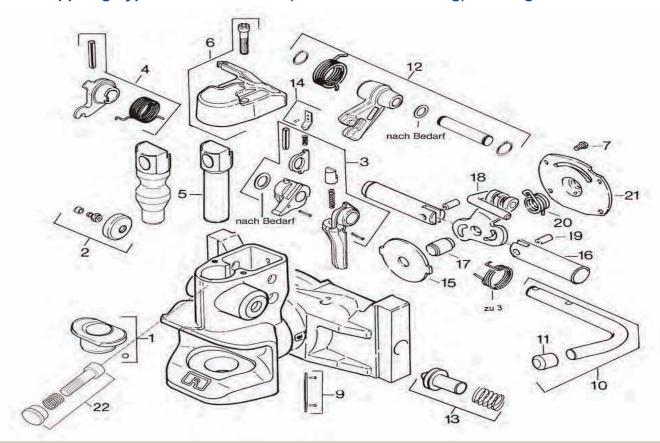
### **Bolzenkupplung Typ RO 846 Rockinger**



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ RO 846 Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01396
1	Lagerbuchse unten	ROE 71454	17100.01414
2	Lagerbuchse oben	ROE 71453	17100.01415
3	Verschlussdeckel	ROE 70513	17100.00954
4	Zughebel	ROE 70515	17100.00948
5	Abstützdeckel	ROE 70517	17100.00834
6	Kupplungsbolzen für RO 860 (Ø 38,0 mm)	ROE 70973	17100.00940
7	Satz Lösehebel für RO 846	ROE 71450	17100.01413
8	Federhalter	ROE 70523	17100.01033
9	Aufwerfhebel für Deckel 40 mm	ROE 70974	17100.00966
10	Handhebel abwärts komplett mit Spannstiften	ROE 71452	17100.01416
11	Handhebel aufwärts komplett mit Spannstiften	ROE 71451	17100.01417
12	Kugelgriff	ROE 25173	17100.00953
13	Kontrollstift	ROE 70975	17100.01007
14	Fangmaul für RO 846 komplett	ROE 71456	17100.01167
15	Satz Lagerring für RO 846 / 847	ROE 71457	17100.01454
16	Satz Fangmaulrückstellung für RO 846 / 847	ROF 71455	17100 01455



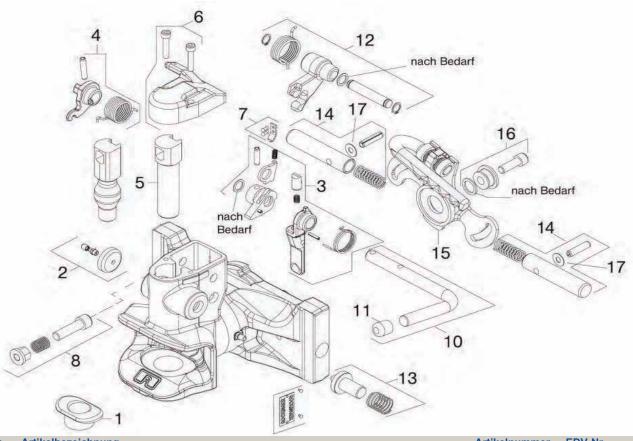
### Bolzenkupplung Typ RO 850 / 860 / 873 (alte Höhenverstellung) Rockinger



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ RO 850 / 860 / 873 (alte Höhenverstellung) Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01398
1	Untere Buchse für RO 850	ROE 70512	17100.00667
1	Untere Buchse für RO 860 / 873	ROE 70972	17100.00941
2	Verschlussdeckel	ROE 70513	17100.00954
3	Lösehebel Satz für RO 850 / 860	ROE 70514	17100.00955
4	Zughebel	ROE 70515	17100.00948
5	Kupplungsbolzen für RO 850 (Ø 30,6 mm)	ROE 70516	17100.00886
5	Kupplungsbolzen für RO 860 (Ø 38,0 mm)	ROE 70973	17100.00940
5	Kupplungsbolzen für RO 873 (Ø 36.0 mm)	ROE 71436	17100.01430
6	Abstützdeckel	ROE 70517	17100.00834
7	Schraubensatz	ROE 70518	17100.00990
10	Handhebel mit Spannstiften	ROE 70520	17100.00951
11	Kugelgriff	ROE 25173	17100.00953
12	Aufwerfhebel für Deckel 40 mm	ROE 70974	17100.00966
13	Kontrollstift	ROE 70975	17100.01007
14	Federhalter	ROE 70523	17100.01033
15	Lagerscheibe	ROE 15409	17100.01009
16	Arretierbolzen für SW 330 mm	ROE 52309	17100.01034
16	Arretierbolzen für SW 270 mm	ROE 52330	17100.01035
17	Lagerbolzen	ROE 52308	17100.01004
18	Kurvenscheibe für SW 330 mm	ROE 70524	17100.00690
18	Kurvenscheibe für SW 270 mm	ROE 65514	17100.01036
19	Zylinderstift 10M 6x28 mm	ROE 32118	17100.01020
20	Drehfeder	ROE 55182	17100.00945
21	Abschlussdeckel	ROE 15410	04100.01406
22	Durchrutschsperre	ROE 70910	17100.01037
	$\cdot$		

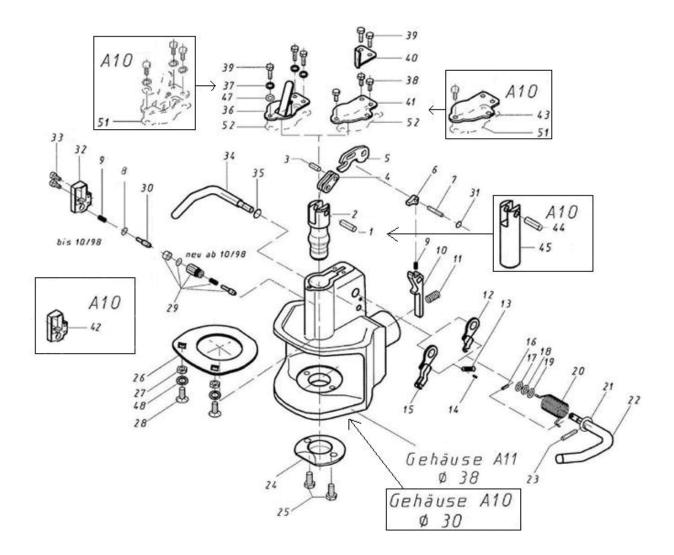


### Bolzenkupplung Typ RO 850 / 860 / 873 (neue Höhenverstellung) Rockinger



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ RO 850 / 860 / 873 (neue Höhenverstellung) Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01397
1	Untere Buchse für RO 850	ROE 70512	17100.00667
1	Untere Buchse für RO 860 / 873	ROE 70972	17100.00941
2	Verschlussdeckel	ROE 70513	17100.00954
3	Lösehebel Satz für RO 850 / 860	ROE 70514	17100.00955
3	Lösehebel Satz für RO 873	ROE 71103	17100.01039
4	Zughebel	ROE 70515	17100.00948
5	Kupplungsbolzen für RO 850 (Ø 30,6 mm)	ROE 70516	17100.00886
5	Kupplungsbolzen für RO 860 (Ø 38,0 mm)	ROE 70973	17100.00940
5	Kupplungsbolzen für RO 873 (Ø 36.0 mm)	ROE 71436	17100.01430
6	Abstützdeckel	ROE 70517	17100.00834
6	Abstützdeckel 35 mm	ROE 75L117	17100.01457
7	Federhalter	ROE 70523	17100.01033
8	Durchrutschsperre	ROE 70910	17100.01037
10	Handhebel mit Spannstiften	ROE 70520	17100.00951
11	Kugelgriff	ROE 25173	17100.00953
12	Aufwerfhebel für Deckel 40 mm	ROE 70974	17100.00966
12	Aufwerfhebel für Deckel 35 mm	ROE 75L119	17100.01458
13	Kontrollstift	ROE 70975	17100.01007
14	Arretierbolzen für Spurweite 310 / 30 / 22	ROE 71431	17100.01330
14	Arretierbolzen für Spurweite 312 / 30 / 22	ROE 71430	17100.01434
14	Arretierbolzen für Spurweite 323 / 30 / 22	ROE 71432	17100.01331
14	Arretierbolzen für Spurweite 330 / 32 / 25	ROE 71433	17100.01329
14	Arretierbolzen für Spurweite 336 / 30 / 22	ROE 71434	17100.01332
14	Arretierbolzen für Spurweite 390 / 32 / 25	ROE 75L106	17100.01345
15	Kurvenscheibe für D30 / D10 / D23 / D36	ROE 71428	17100.01168
15	Kurvenscheibe für D12	ROE 71429	17100.01169
15	Kurvenscheibe für D90	ROE 75L105	17100.01459
16	Befestigungssatz Kurvenscheibe für D10 / D23 / D30 / D36	ROE 71425	17100.01356
16	Befestigungssatz Kurvenscheibe für D90 / D123	ROE 71426	17100.01451
16	Befestigungssatz Kurvenscheibe für D124 / D125	ROE 71427	17100.01452
17	Gleitscheibe Kurvenscheibe 10-er Pack FL	ROE 75L122	17100.01460



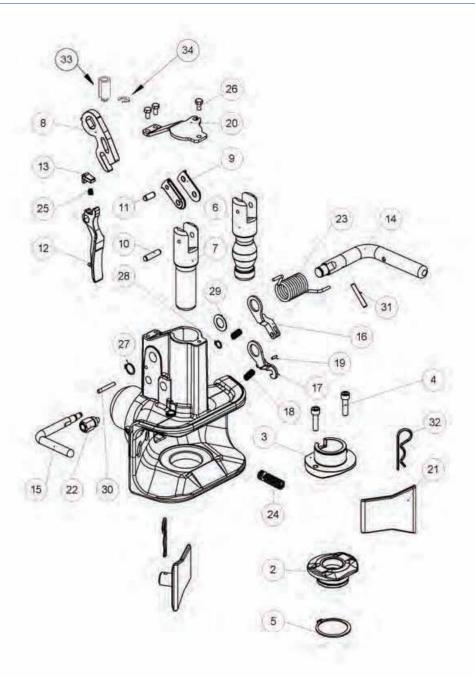




## **Bolzenkupplung Typ A10 A11 Scharmüller**

Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
4	Bolzenkupplung Typ A10 A11 Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01331
1	Zylinderstift 10x36 mm	20.173.136	17600.01187
2	Kuppelbolzen A11 d 38 x118 mm bis 10/2009	10.745.500.0	28800.00671
2	Kuppelbolzen A11 d 38 x 122 mm ab 10/2009	10.745.502.0	17600.01188
3	Zylinderstift 8X16 mm bis 10/2009	20.173.081	28800.00688
3	Zylinderstift 8X18 mm ab 10/2009	20.173.0813	17600.01189
5	Lasche Scharmüller Mittelhebel 76X40X6 mm bis 10/2009 6 mm breit	10.752.801.1 10.753.100.1	17600.01190 28800.00676
5	Mittelhebel 76X40X8 mm ab 10/2009 8 mm breit	10.753.100.1	28800.00937
6	Klinke Scharmüller bis 10/2009 6 mm breit	10.741.100.0	17600.01191
6	Klinke Scharmüller ab 10/2009 8 mm breit	10.741.100.0	17600.01191
7	Zylinderstift 5X60 mm	20.173.056	17600.01193
8	Klemmring Scharmüller mit Kappe D5	20.151.052	17600.01194
9	Druckfeder 6X16 mm	20.180.061	17600.01195
10	Zunge Scharmüller	10.758.100.0	17600.01196
11	Druckfeder 13X40 mm	20.180.253	28800.00679
12	Fernbedienhebel mit Standard Anschluss bis 10/2009	10.881.500.0	17600.01197
12	Fernbedienhebel mit Standard Anschluss ab 10/2009	10.881.501.0	17600.01198
13	Zugfeder 8x18 mm ab 10/2009	20.181.061	17600.01199
14	Spannstift 3X10 mm	20.172.310	17600.01200
15	Fernbedienhebel mit Scharmüller Anschluss bis 10/2009	10.881.250.0	17600.01201
15	Fernbedienhebel mit Scharmüller Anschluss ab 10/2009	10.881.251.0	17600.01202
16	Spannstift 3,5X16 DIN 1481 bis 10/2009	20.172.316	17600.01203
16	Spannstift 3X24 DIN 1481 ab 10/2009	20.172.314	17600.01204
17	Distanzscheibe 10/20X0,3	20.167.043	17600.01205
18	Distanzscheibe	20.167.045	17600.01206
19	Scheibe M10 bis 10/2009	20.165.100	17600.01207
19	Distanzscheibe 16X26X1 ab 10/2009	20.167.050	17600.01208
20	Drehfeder32 S4 10	20.181.020	28800.00681
21	Distanzscheibe 20x32x1	20.167.0550	17600.01452
22	Betätigungsgriff A10-A11(Ø10x16 mm) bis 10/2009	10.730.510.0	28800.00949
22	Betätigungsgriff A10-A11 (Ø 15x20 mm) ab 10/2009	10.730.502.0	17600.01210
23	Zylinderstift 6X40 bis 10/2009	20.173.064	28800.00914
23	Zylinderstift 6X40 ab 10/2009	20.172.640	17600.01261
24	Büchse 74X40X31,6	10.713.100.0	17600.01212
25	Schraube M8X20 DIN 933	20.106.071	17600.01213
26	Niederhalterblech	10.754.210.0	28800.00694
27	Mutter M8 DIN 934	20.120.080	17600.01214
28	Torbandschraube M8X25	20.118.005	28800.00834
29	Anzeigeeinheit Scharmüller	10.711.100.0	17600.01215
30	Anzeigegehäuse Scharmüller	10.711.420.0	17600.01216
32	Anzeigegehäuse A11 Scharmüller	10.711.300.0	17600.01218
33	ISK-Schraube 6X12 DIN 912	20.103.021	17600.01219
34	Auslösehebel Scharmüller	10.732.200.0	17600.01220
35	Klemmring mit Kappe Ø 10 mm	20.151.101	17600.01221
36	Deckel A11 mit Schutzbügel ,System Fendt	10.720.400.0	28800.00969
37	Fächerscheibe M6 Scharmüller	20.164.060	17600.01222
38 39	SK-Schraube M6X12 DIN 933	20.106.043	17600.01223
40	SK-Schraube M6x16DIN933	20.106.045	17600.01224 17600.01225
41	Schutzbügel 35X4X90 Deckel A11	10.756.500.0 10.720.250.0	17600.01225
42	Anzeigegehäuse A10 Scharmüller	10.720.250.0	17600.01227
43	Deckel A10 Scharmüller	10.711.200.0	17600.01227
44	Zylinderstift 10X30	20.173.130	17600.01228
45	Kuppelbolzen A10 d 31,5 x 118 mm bis 10/2009	10.745.100.0	28800.00680
45	Kuppelbolzen A10 d 31,4 x 120 mm ab 10/2009	10.745.100.0	17600.01230
47	Scheibe für Pos.36 DIN 134 6,4/14x1.5	20.165.065	17600.01230
48	Fächerscheibe M8 für Pos.26	20.163.003	17600.01233
51	Gummidichtung A10 Scharmüller	10.721.100.0	17600.01237
52	Gummidichtung A11 Scharmüller	10.721.100.0	28800.00968
02	Summidoritary 7111 Schambio	10.721.200.0	20000.00000







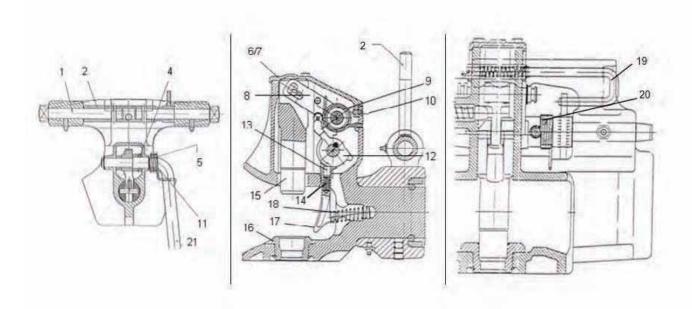


### **Bolzenkupplung Typ CHI Scharmüller**

Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ CHI Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01332
2	Büchse unten Scharmüller	10.713.222.1	17600.01238
3	Büchse oben Scharmüller	10.713.231.2	17600.01239
4	ISK-Schraube M8X25 mm	20.103.0305	17600.01240
5	Sicherungsring A50 Scharmüller	20.151.480	17600.01241
6	Kuppelbolzen A11 CH-I d 38 x 141 mm	10.745.905.1	28800.00794
7	Kuppelbolzen Ø 31 mm	10.745.855.2	17600.01242
8	Mittelhebel CH-I Scharmüller	10.753.105.0	17600.00921
9	Lasche Scharmüller	10.752.806.0	28800.00876
10	Zylinderstift 8X36 mm	20.173.089	17600.01243
11	Zýlinderstift 8X20 mm	20.173.0815	17600.01244
12	Zunge Scharmüller	10.758.405.0	17600.01245
13	Klinke Scharmüller	10.741.105.0	17600.01246
14	Handhebel CH-I Scharmüller	10.645.152.0	28800.00778
15	Auslösehebel Scharmüller	10.732.205.0	17600.01247
16	Fernbedienhebel mit Scharmüller Anschluss ab 10/2009	10.881.251.0	17600.01202
17	Fernbedienhebel mit Standard Anschluss ab 10/2009	10.881.501.0	17600.01198
18	Zugfeder Scharmüller	20.181.065	17600.01250
19	Spannstift 3X10 mm	20.172.310	17600.01200
20	Deckel Scharmüller	10.331.5955.2	17600.01252
21	Verschleißplatte CH-I Scharmüller	10.759.000.0	17600.00904
22	Anzeigeeinheit Scharmüller	10.711.100.0	17600.01215
23	Drehfeder32 S4 10	20.181.020	28800.00681
24	Druckfeder Zunge Scharmüller	20.180.265	17600.01254
25	Druckfeder 6X16 mm	20.180.061	17600.01195
26	SK-Schraube M6X12 DIN 933	20.106.043	17600.01223
27	Sicherungsring A16 Scharmüller	20.151.179	17600.01257
28	Sicherungsring A10 Scharmüller	20.151.169	17600.01258
29	Distanzscheibe 16X26X1 ab 10/2009	20.167.050	17600.01208
30	Zylinderstift 5X36 mm	20.173.0534	17600.01260
31	Zylinderstift 6X40 ab 10/2009	20.172.640	17600.01261
32	Federvorstecker Scharmüller	20.171.032	17600.01262
33	Adapterbüchse Scharmüller	10.161.310.0	17600.01263
34	KL-Sicherung für Adapterbüchse Scharmülller	02.429.000	17600.01264
	Kuppelbolzenset CH-l incl. Pos. 6, 8, 9, 10, 11	02.470.947	28800.00946
	Kuppelbolzenset CH-I incl. Pos. 7, 8, 9, 10, 11	02.470.948	17600.01265



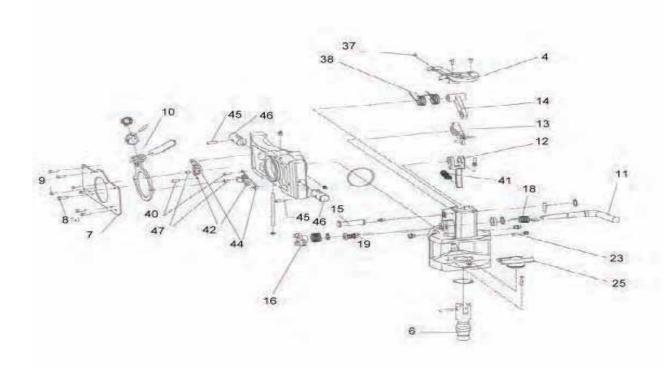
## **Bolzenkupplung Typ HS 1500 Sauermann**



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ HS 1500 Sauermann	Ersatzteilliste	17600.01417
1	Arretierbolzen Sauermann	8002551 WAL	17600.00585
2	Verriegelungsrohr/Gestänge	8002552 WAL	17600.00586
4	Distanzstück Sauermann	8003950 WAL	17600.00588
5	Grifffeder für Handhebel	8002545 WAL	17600.00589
6	Deckel mit Fernbedienung für 75 mm breite Sattelhülse 40 mm Lochabst.	8002888 WAL	17600.00590
7	Deckel mit Fernbedienung für 87 mm breite Sattelhülse 50 mm Lochabst.	8003660 WAL	28800.00739
8	Hubzunge Länge 85 mm für 75 mm breite Sattelhülse	8003257 WAL	17600.00591
8	Hubzunge Länge 100 mm für 87 mm breite Sattelhülse	8003258 WAL	17600.00592
9	Feder für Hubzunge	8002548 WAL	17600.00593
10	Schraube M 5X12 DIN7991	8002814 WAL	17600.01402
11	Sicherungsring 20X1,2 DIN471	8002427 WAL	17600.01407
12	Hebel mit Rolle für 87 mm breite Sattelhülse (neue Ausführung)	8002543 WAL	17600.00596
13	Bolzen für Auslöser	8002554 WAL	17600.00597
14	Feder in Auslöser	8002555 WAL	17600.00598
15	Kuppelbolzen Ø 32 für 75 mm breite Sattelhülse (alte Ausführung)	8003957 WAL	17600.00599
15	Kuppelbolzen Ø 32 für 87 mm breie Sattelhülse (neue Ausführung)	8003958 WAL	17600.00600
15	Kuppelbolzen Ø 38 für 75 mm breite Sattelhülse (alte Ausführung)	8003955 WAL	17600.00601
15	Kuppelbolzen Ø 38 für 87 mm breite Sattelhülse (neue Ausführung)	8004173 WAL	17600.00743
16	Sattelhülse 75 mm alte Ausführung Schaftdurchmesser 42 mm	8002560 WAL	17600.00604
16	Sattelhülse 87 mm neue Ausführung Schaftdurchmesser 45 mm	8003267 WAL	17600.00605
17	Auslöser Sauermann	8002542 WAL	17600.00606
18	Auslösefeder Sauermann	8002549 WAL	17600.00607
19	Griffteile Gestänge (3 Teile)	8002559 WAL	17600.00608
20	Drehfeder Gestänge Sauermann	8002553 WAL	17600.00609
21	Formgriff mit zwei Flächen für 87 mm breie Sattelhülse	8002884 WAL	17600.00603



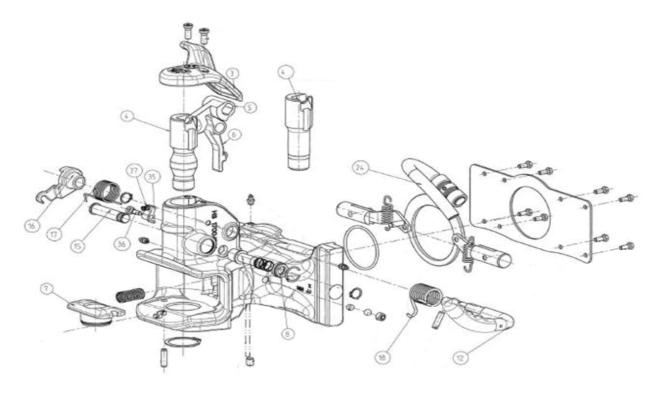
### **Bolzenkupplung Typ HS 1550 KU Sauermann**



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ HS 1550 KU Sauermann	Ersatzteilliste	17600.01418
4	Deckel ohne Fernbedienung für 87 mm breite Sattelhülse 50 mm Lochabst.	8004306 WAL	17600.01394
4	Deckel mit Fernbedienung für 87 mm breite Sattelhülse 50 mm Lochabst.	8003660 WAL	28800.00739
6	Kuppelbolzen Ø 32 für 87 mm breie Sattelhülse (neue Ausführung)	8003958 WAL	17600.00600
6	Kuppelbolzen Ø 38 für 87 mm breite Sattelhülse (neue Ausführung)	8004173 WAL	17600.00743
7	Deckel für Kupplungsträger	8004311 WAL	17600.01395
8	Sechskantschraube M6X20 mm	8004404 WAL	17600.01396
9	Sechskantschraube M6X12 mm	8004403 WAL	17600.01397
10	Handgriff und Verstellscheibe	8005220 WAL	17600.01451
11	Formgriff mit zwei Flächen für 87 mm breie Sattelhülse	8002884 WAL	17600.00603
12	Auslöser Sauermann	8002542 WAL	17600.00606
13	Hebel mit Rolle für 87 mm breite Sattelhülse (neue Ausführung)	8002543 WAL	17600.00596
14	Hubzunge Länge 100 mm für 87 mm breite Sattelhülse	8003258 WAL	17600.00592
15	Bolzen für Hubzunge	8002544 WAL	17600.00945
16	Hebel für Bowdenzug	8003946 WAL	17600.01398
18	Grifffeder für Handhebel	8002545 WAL	17600.00589
19	Signalstift Länge 46 mm Ende spitz mit Druckfeder und Scheibe	8002885 WAL	17600.01006
23	Druckstück Sauermann	8002547 WAL	17600.01401
25	Sattelhülse 87 mm neue Ausführung Schaftdurchmesser 45 mm	8003267 WAL	17600.00605
37	Schraube M 5X12 DIN7991	8002814 WAL	17600.01402
38	Feder für Hubzunge	8002548 WAL	17600.00593
40	Zylinderstift 6m6X26	8004418 WAL	17600.01403
41	Auslösefeder Sauermann	8002549 WAL	17600.00607
42	Zugfeder	8004316 WAL	17600.01404
44	Gelenkstab Sauermann	8004312 WAL	17600.01405
45	Zylinderstift 8m6X24	8004420 WAL	17600.01005
46	Rastbolzen Sauermann	8004314 WAL	28800.00752
47	Zylinderstift 9m 6X10 mm	8004417 WAL	17600.01406



## **Bolzenkupplung Typ HS 1700 Sauermann**



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Typ HS 1700 Sauermann	Ersatzteilliste	17600.01419
3	Deckel Kunststoff Sauermann	8004975 WAL	17600.00962
4	Kupplungsbolzen Ø 30,8 mm	8004993 WAL	17600.00963
4	Kupplungsbolzen Ø 38 mm	8004908 WAL	17600.00988
5	Sperrhebel Sauermann	8004996 WAL	17600.01092
6	Auslösehebel Sauermannn	8004997 WAL	17600.01093
7	Verschleißplatte Sauermann	8004994 WAL	17600.00964
8	Scheibe Sauermann	8005010 WAL	17600.01094
12	Griff Sauermann	8004995 WAL	17600.01095
15	Bolzen für Auslösehebel	8005007 WAL	17600.01096
16	Hebel für Bowdenzug	8005004 WAL	17600.01097
17	Feder für Bowdenzughebel	8005006 WAL	17600.01098
18	Feder für Kupplungshebel	8005005 WAL	17600.01099
35	Sperrnocken Sauermann	8005008 WAL	17600.01100
36	Lagerbolzen Sauermann	8005009 WAL	17600.01101



### **Bolzenkupplung Fernbedienung KU 2000**



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Fernbedienung KU 2000	Ersatzteilliste	17600.01380
1	Nachrüstsatz Fernbedienung	8002532 WAL	17600.00895
2	Hebel Gebergerät Fernentriegelung im Schlepper	8002883 WAL	17600.00815
3	Bowdenzug Fernentriegelung 1,8 mtr	8004166 WAL	17600.01511
4	Bowdenzug Fernentriegelung 2 mtr	8004167 WAL	17600.00816
5	Schnellrastsatz kompl. mit Feder	8002169 WAL	17600.01283



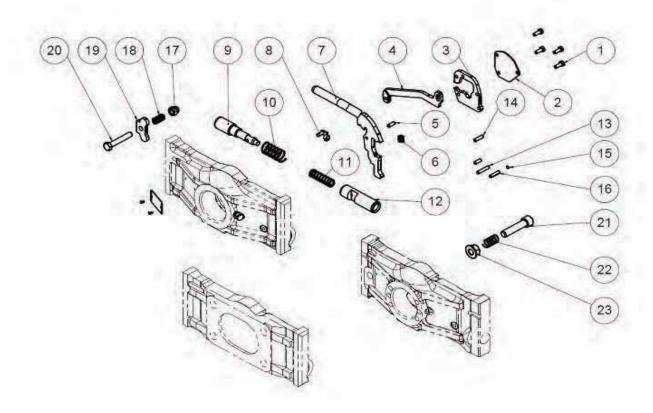
## Bolzenkupplung Zubehör Einhandstecker



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Bolzenkupplung Zubehör Einhandstecker	Ersatzteilliste	17600.01376
1	Einhandstecker A=145 mm B=150 mm C=75° D= 32 mm	8002129 WAL	17600.00982
2	Einhandstecker A=155 mm B=225 mm C=30° D= 31 mm	8002931 WAL	17600.01430
3	Einhandstecker A=155 mm B=270 mm C=30° D= 31 mm	8002933 WAL	17600.01431
4	Einhandstecker A=155 mm B=485 mm C=30° D= 31 mm	8002934 WAL	17600.01432
5	Einhandstecker A=155 mm B= 10 mm C=30° D= 31 mm	8003727 WAL	28800.00835
6	Einhandstecker A=155 mm B=190 mm C=30° D= 31 mm	8004047 WAL	17600.01433
7	Einhandstecker A=155 mm B=335 mm C=30° D= 31 mm	8004048 WAL	17600.00617
8	Einhandstecker A=155 mm B=682 mm C=30° D= 31 mm	8004049 WAL	17600.01435
9	Einhandstecker A= 32 mm B=140 mm D=32 mm	8003718 WAL	17600.01437
9	Einhandstecker A= 35 mm B=140 mm D=35 mm	8003721 WAL	17600.01436
9	Einhandstecker A= 32 mm B=155 mm D=32 mm	8003719 WAL	17600.01441
9	Einhandstecker A= 32 mm B=170 mm D=32 mm	8003720 WAL	17600.01439
9	Einhandstecker A= 35 mm B=170 mm D=35 mm	8003722 WAL	17600.01440



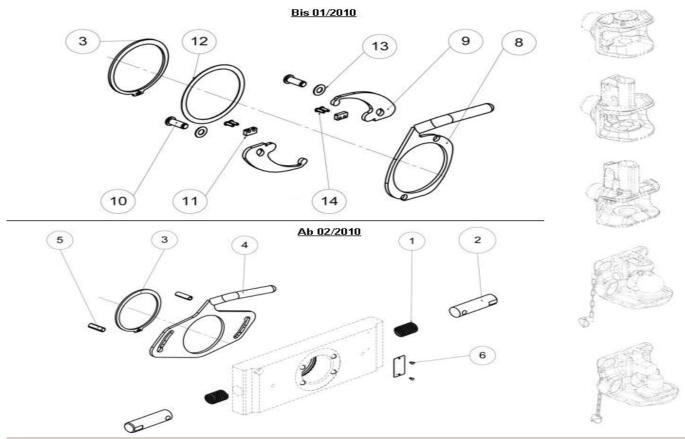
### Adapterplatten W325 / W295 / W330 / W311 Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Adapterplatten W325 / W295 / W330 / W311 Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01333
1	SK-Schraube M6x16DIN933	20.106.045	17600.01224
2	Blechdeckel Scharmüller	10.725.600.0	17600.01118
3	Führungsblech Scharmüller	10.726.100.0	17600.01119
4	Bügel Scharmüller	10.634.600.0	17600.01120
5	Zylinderstift 6X16 mm	20.173.061	17600.01121
6	Druckfeder Scharmüller	20.180.230	17600.01122
7	Betätigungshebel Scharmüller	10.645.400.0	17600.01019
8	ES Bolzen 6X12 mm	20.216.120	17600.01123
9	Verriegelungsbolzen W295 Scharmüller	10.483.500.0	17600.01124
9	Verriegelungsbolzen W325 Scharmüller	10.483.700.0	17600.01125
9	Verriegelungsbolzen W330 Fendt	10.483.800.0	17600.01126
9	Verriegelungsbolzen W311 Fendt	10.483.320.0	17600.01127
10	Druckfeder 25X55 mm	20.180.330	17600.01128
11	Druckfeder 17X55 mm	20.180.290	17600.01129
12	Verriegelungsbolzen W295 Scharmüller	10.483.200.0	17600.01130
12	Verriegelungsbolzen W325 Scharmüller	10.483.400.0	17600.01131
12	Verriegelungsbolzen W 330 Fendt	10.483.600.0	17600.01132
12	Verriegelungsbolzen W311 Fendt	10.483.530.0	17600.01133
13	Zylinderstift 6X30 mm	20.173.063	17600.01134
14	Zylinderstift 6X22 mm	20.173.062	17600.01135
15	Verschlußscheibe Scharmüller	20.167.060	17600.01136
16	Spannstift 6X24 mm	20.172.624	17600.01137
17	Mutter M10 geschlossen	20.120.105	17600.01138
18	Druckfeder Scharmüller	20.180.250	17600.01139
19	Durchfallsicherung Scharmüller	10.300.025.0	17600.01140
20	SK-Schraube M10X60 mm	20.105.055	17600.01141
21	Innensechskant Schraube M14X60 mm	20.103.080	17600.01142
22	Druckfeder D19 5X32 mm	20.180.305.1	17600.01143
23	Flanschmutter M14 Scharmüller	20.120.145	17600.01144



### Adapterplatten Typ S32: W 330 / W 295 Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Adapterplatten Typ \$32: W 330 / W 295 Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01344
1	Druckfeder 24X70	20.180.328	28800.00930
2	Verriegelungs Bolzen W330 Scharmüller	10.402.555.1	28800.00927
2	Verriegelungs Bolzen W295/W255 Scharmüller	10.402.530.1	17600.01145
3	Sicherungsring Scharmüller	20.151.950	17600.00996
4	Betätigungshebel Scharmüller	10.645.604.0	17600.01026
5	Spannstift 10X30 mm	20.172.870	17600.01146
6	Kerbnagel 3X6 mm Scharmüller	20.172.100	17600.01147
8	Betätigungshebel Scharmüller	10.645.700.0	17600.00832
9	Schlepphebel	10.645.726.0	28800.00860
10	Bolzen 10X26 mm	10.401.050.0	28800.00922
11	Anschlagplatte Scharmüller	10.333.023.0	17600.01148
12	Scheibe Scharmüller	10.245.961.0	17600.00997
13	Distanzscheibe	20.167.045	17600.01206
14	Kerbstift 4X12 mm Scharmüller	20.172.200	28800.00929



### Kugelkupplung KK80 Typ KI Walterscheid



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung KK80 Typ KI Walterscheid	Ersatzteilliste	17600.01370
1	Niederhalter KK80 komplett mit Einstellfeder und -schraube	8003635 WAL	17600.00848
2	Einstellfeder für Niederhalter KK80	8002153 WAL	17600.01060
3	Einstellschraube für Niederhalter KK80	8002154 WAL	17600.00989
4	Bolzen 14x140 mm für Niederhalter	8003638 WAL	17600.00854
5	Verdrehsicherung komplett	8003630 WAL	17600.00278
6	Rastbolzensatz Ď=22x95 mm f. Schienenbreite 329 ohne Kerbnagelsatz	8004255 WAL	17600.00314
7	Rastbolzensatz D=22x85 mm f. Schienenbreite 293/309/311/335 o. Kns.	8004256 WAL	17600.00315
8	Rastbolzensatz D=22x92 mm f. Schienenbreite 322 ohne Kerbnagelsatz	8004254 WAL	17600.00615
9	Kerbnagelsatz je 2x 8x40/10x40, 3x Hülse, 2x Spannhülse	8004347 WAL	17600.00316
10	Gestänge kompl. für Einsatz 293 mm ohne Kerbnägel	8003928 WAL	17600.00317
11	Gestänge kompl. für Einsatz 311 mm ohne Kerbnägel	8004636 WAL	17600.01061
12	Gestänge kompl. für Einsatz 309/322/329 mm ohne Kerbnägel	8003929 WAL	17600.00318
13	Gestänge kompl. für Einsatz 335 mm ohne Kerbnägel	8003930 WAL	17600.00319
14	Kugel KK80 inkl. Nutmutter	8003164 WAL	17600.00749
	· ·		



# Kugelkupplung KK80 Typ KB Walterscheid



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung KK80 Typ KB Walterscheid	Ersatzteilliste	17600.01371
1	Niederhalter KK80 komplett mit Einstellfeder und -schraube	8003635 WAL	17600.00848
1	Niederhalter KK80 alte Ausführung komplett	8003634 WAL	17600.00873
2	Einstellfeder für Niederhalter KK8Ŏ	8002153 WAL	17600.01060
3	Einstellschraube für Niederhalter KK80	8002154 WAL	17600.00989
4	Niederhalterbolzen 14x75 mm für Schienenweite 293/309/311/314 mm	8003640 WAL	17600.00853
4	Niederhalterbolzen 14x92 mm für Schienenweite 322/329/335 mm	8002409 WAL	17600.01012
5	Rastbolzen 25x104 mm für Schienenweite 329 mm	8002526 WAL	17600.01057
6	Rastbolzen 22,6x100 mm für Schienenweite 309/311/33/335 mm	8002527 WAL	17600.01058
6	Rastbolzen 20,0x100 mm für Schienenweite 314/329 mm	8004878 WAL	17600.01059
6	Rastbolzen 25x140 mm für Schienenweite 398 mm	8005193 WAL	17600.01512
7	Kuael KK80 inkl. Nutmutter	8003164 WAL	17600.00749



### Flanschkugel KFD Walterscheid



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Flanschkugel KFD Walterscheid	Ersatzteilliste	17600.01372
1	Niederhalter KK80 komplett mit Einstellfeder und -schraube	8003635 WAL	17600.00848
2	Einstellfeder für Niederhalter KK80	8002153 WAL	17600.01060
3	Einstellschraube für Niederhalter KK80	8002154 WAL	17600.00989
4	Bolzen 14x140 mm für Niederhalter	8003638 WAL	17600.00854
5	Kugel KK80 inkl. Nutmutter	8003164 WAL	17600.00749



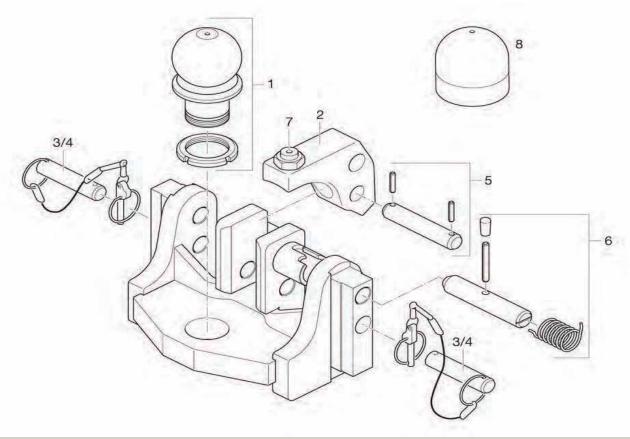
## Kugelkupplung KK80 Niederhalter Walterscheid



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung KK80 Niederhalter Walterscheid	Ersatzteilliste	17600.01373
1	Niederhalter KK80 komplett mit Einstellfeder und -schraube	8003635 WAL	17600.00848
2	Einstellfeder für Niederhalter KK80	8002153 WAL	17600.01060
3	Einstellschraube für Niederhalter KK80	8002154 WAL	17600.00989
4	Bolzen 14x108 mm für Niederhalter	8003639 WAL	17600.00944
5	Imbusschraube 16x90 mm 10.9 DIN 912 Walterscheid	8002846 WAL	17600.00936
6	Fangeinrichtung KK80 komplett Walterscheid	8002937 WAL	17600.00958
7	Niederhalterset Walterscheid	8004852 WAL	17600.01062



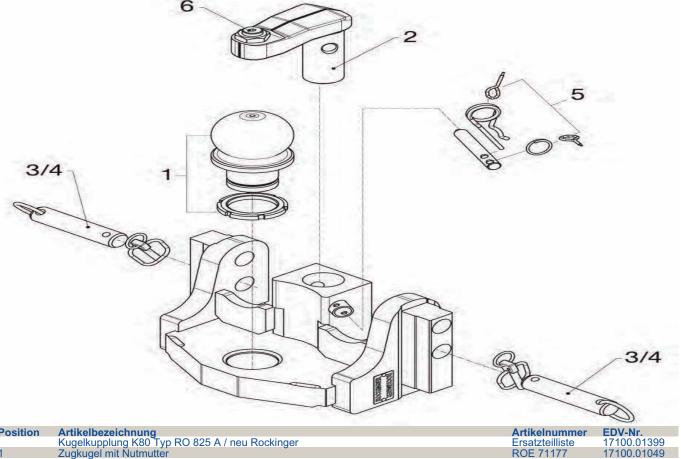
## Kugelkupplung K80 Typ RO 825 A / alt Rockinger



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung K80 Typ RO 825 A / alt Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01392
1	Zugkugel mit Nutmutter	ROE 71177	17100.01049
2	Niederhalter mit Schraube	ROE 71179	17100.01237
3	Bolzen mit Sicherung ( Ø 25 mm ) für RO 825 A 3030C / 9030C	ROE 71180	17100.01105
4	Bolzen mit Sicherung ( Ø 22 mm ) für RO 825 A 1030C / 1230C / 2330C / 3630C	ROE 71241	17100.01323
5	Lagerbolzen	ROE 71181	17100.01324
6	Sicherungsbolzen	ROE 71182	17100.01078
7	Einstellschraube mit Mutter	ROE 75L001	17100.01281
8	Staubschutzkappe	ROE 25522	17100.01325



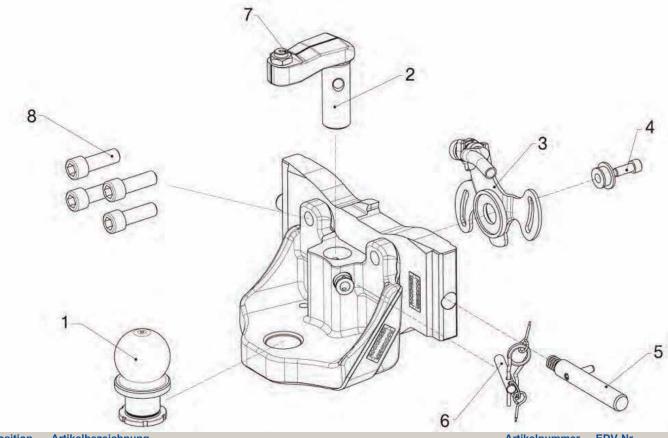
## Kugelkupplung K80 Typ RO 825 A / neu Rockinger



Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
Kugelkupplung K80 Typ RO 825 A / neu Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01399
Zugkugel mit Nutmutter	ROE 71177	17100.01049
Niederhalter mit Einstellschraube	ROE 75L099	17100.01326
Niederhalter mit den Teilen Nr. 5 und 6	ROE 75L147	17100.01461
Bolzen mit Sicherung (Ø 25 mm) für RO 825 A 3030C / 9030C	ROE 71180	17100.01105
Bolzen mit Sicherung ( Ø 22 mm ) für RO 825 A 1030C / 1230C / 2330C / 3630C	ROE 71241	17100.01323
Sicherungsbolzen	ROE 75L077	17100.01327
Einstellschraube mit Mutter	ROE 75L001	17100.01281
	Kugelkupplung K80 Typ RO 825 A / neu Rockinger Zugkugel mit Nutmutter Niederhalter mit Einstellschraube Niederhalter mit den Teilen Nr. 5 und 6 Bolzen mit Sicherung (Ø 25 mm) für RO 825 A 3030C / 9030C Bolzen mit Sicherung (Ø 22 mm) für RO 825 A 1030C / 1230C / 2330C / 3630C Sicherungsbolzen	Kugelkupplung K80 Typ RO 825 A / neu Rockinger  Zugkugel mit Nutmutter ROE 71177 Niederhalter mit Einstellschraube Niederhalter mit Gen Teilen Nr. 5 und 6 ROE 75L147 Bolzen mit Sicherung (Ø 25 mm) für RO 825 A 3030C / 9030C ROE 71180 Bolzen mit Sicherung (Ø 22 mm) für RO 825 A 1030C / 1230C / 2330C / 3630C ROE 71241 Sicherungsbolzen ROE 75L077



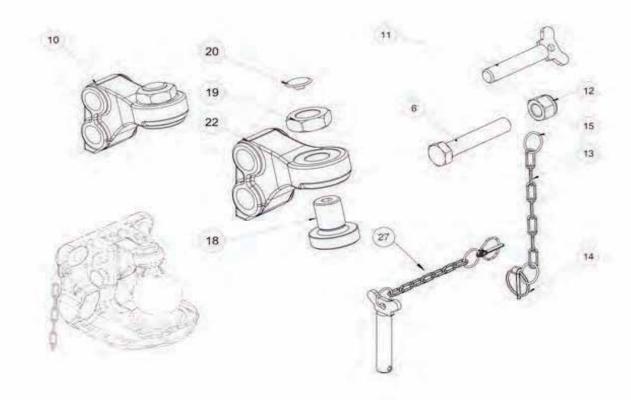
### Kugelkupplung K80 Typ RO 825 B Rockinger



Position	Artikelbezeichnung	Artikeinummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung K80 Typ RO 825 B Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01393
1	Zugkugel mit Nutmutter	ROE 71177	17100.01049
2	Niederhalter mit Einstellschraube	ROE 75L099	17100.01326
2	Niederhalter mit den Teilen Nr. 5 und 6	ROE 75L147	17100.01461
3	Kurvenscheibe für ROE 74L044 / 45 / 46 /47 / 109	ROE 75L115	17100.01341
3	Kurvenscheibe für ROE 74L106	ROE 75L127	17100.01342
4	Befestigungssatz für Kurvenscheibe	ROE 75L128	17100.01343
5	Arretierbolzen für Spurweite 312 / 30 / 22	ROE 71430	17100.01434
5	Arretierbolzen für Spurweite 323 / 30 / 22	ROE 71432	17100.01331
5	Arretierbolzen für Spurweite 320 / 30 / 20	ROE 75L121	17100.01344
5	Arretierbolzen für Spurweite 330 / 32 / 25	ROE 71433	17100.01329
5	Arretierbolzen für Spurweite 336 / 30 / 22	ROE 71434	17100.01332
5	Arretierbolzen für Spurweite 390 / 32 / 25	ROE 75L106	17100.01345
6	Sicherungsbolzen	ROE 75L077	17100.01327
7	Einstellschraube mit Mutter	ROE 75L001	17100.01281
8	Schraubensatz	ROE 74L052	17100.01333



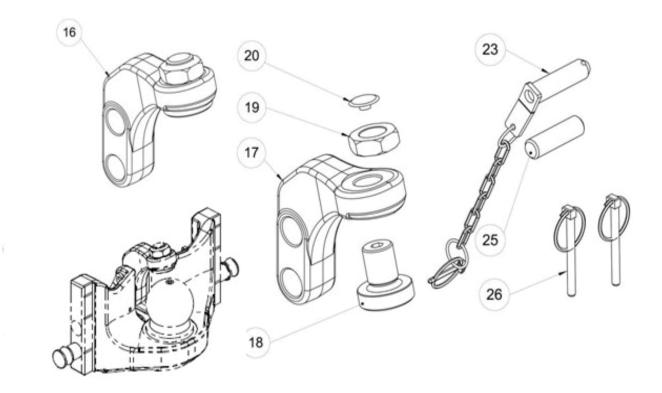
## Kugelkupplung K80 Niederhalter für Einsätze Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung K80 Niederhalter für Einsätze Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01337
6	SK-Schraube M20X110	20.105.116	17600.01155
10	Niederhalter 15° Scharmüller	02.481.316	28800.00561
11	Absteckbolzen für Niederhalter K80	10.456.365.0	17600.00842
12	Stopmutter M20	20.120.201	17600.00844
13	Kette Scharmüller	20.190.014	28800.00854
14	Klappsplint Scharmüller	20.170.003	28800.00793
15	Ring Scharmüller	20.152.010	28800.00855
18	Einstellschraube M 22X1,5	10.953.201.0	28800.00568
19	Flachmutter K80 M 22X1,5	20.120.219	28800.00569
20 22	Abdeckung für Schraube Scharmüller	20.350.300	17600.01167
	Niederhalter lose Scharmüller	10.322.981.0	17600.01168
27	Absteckbolzen Komplett beinhaltet Pos.11,13,14,15	00.442.600.0	17600.01171



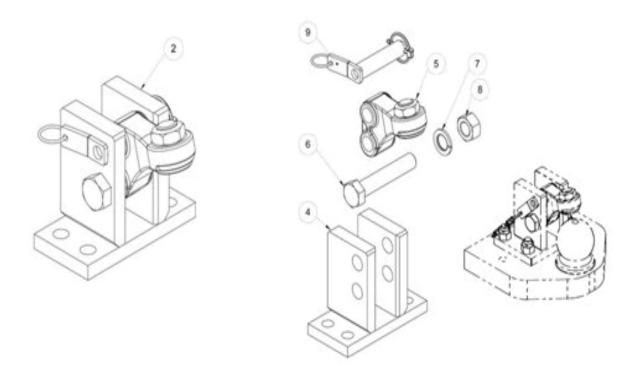
## Kugelkupplung K80 Niederhalter für 4t Gußversion Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung K80 Niederhalter für 4t Gußversion Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01338
16	Niederhalter 15°	02.481.317	17600.01172
17	Niederhalter lose	10.322.983.0	17600.01173
18	Einstellschraube M 22X1,5	10.953.201.0	28800.00568
19	Flachmutter K80 M 22X1,5	20.120.219	28800.00569
20	Abdeckung für Schraube Scharmüller	20.350.300	17600.01167
23	Bolzen mit Kette Scharmüller	00.442.150.2	17600.01175
25	Bolzen Scharmüller	10.402.162.0	17600.01176
26	Sicherungssplint Scharmüller	10.456.150.1	17600.01177



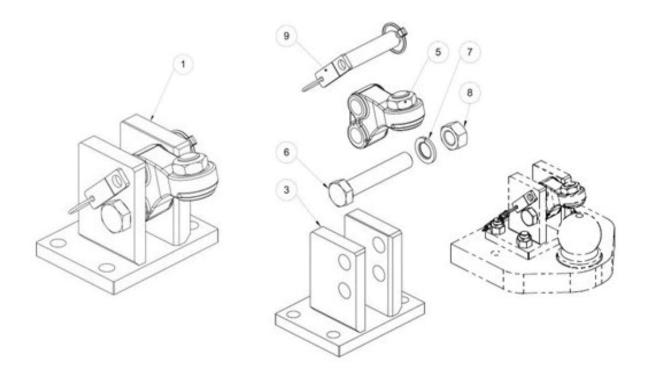
## Kugelkupplung K80 Niederhalter für Tragplatten/Lagerböcke, 120x40 Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung K80 Niederhalter für Tragplatten/Lagerböcke, 120x40 Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01348
2	Verriegelung 120X40 M16	02.481.311	28800.00560
4	Konsole 120X40 M16	10.845.050.0	17600.01159
5	Niederhalter 15° Scharmüller	02.481.313	17600.01154
6	SK-Schraube M20X110	20.105.116	17600.01155
7	Federring M20 Scharmüller	20.163.200	17600.01156
8	Mutter M20 Scharmüller	20.120.200	17600.01157
9	Bolzen mit Kette Scharmüller	00.442.220.2	17600.01158



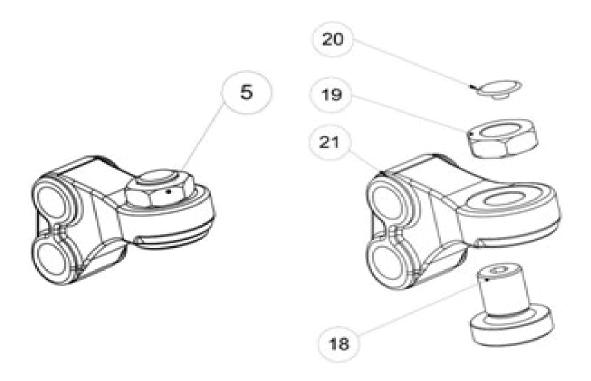
## Kugelkupplung K80 Niederhalter für Tragplatten/Lagerböcke, 120x70 Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung K80 Niederhalter für Tragplatten/Lagerböcke, 120x70 Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01347
1	Verriegelung K80 120X70 M16	02.481.328	17600.01152
3	Konsole 120X70 M16	10.845.035.1	17600.01153
5	Niederhalter 15° Scharmüller	02.481.313	17600.01154
6	SK-Schraube M20X110	20.105.116	17600.01155
7	Federring M20 Scharmüller	20.163.200	17600.01156
8	Mutter M20 Scharmüller	20.120.200	17600.01157
9	Bolzen mit Kette Scharmüller	00.442.220.2	17600.01158



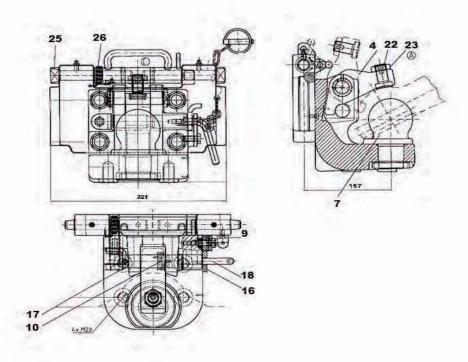
## Kugelkupplung K80 Niederhalter für Tragplatten/Lagerböcke Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung K80 Niederhalter für Tragplatten/Lagerböcke Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01339
5	Niederhalter 15° Scharmüller	02.481.313	17600.01154
18	Einstellschraube M 22X1,5	10.953.201.0	28800.00568
19	Flachmutter K80 M 22X1,5	20.120.219	28800.00569
20	Abdeckung für Schraube Scharmüller	20.350.300	17600.01167
21	Niederhalter lose Scharmüller	10.322.980.0	17600.01166



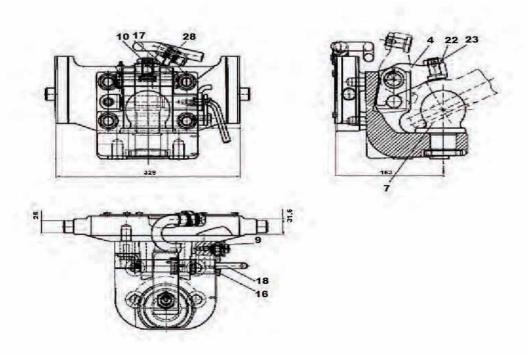
### Kugelkupplung KK80 Typ HS 1250 Sauermann



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung KK80 Typ HS 1250 Sauermann	Ersatzteilliste	17600.01424
4	Niederhalter Sauermann	8003655 WAL	17600.00874
7	Kugel 80 Sauermann	8005118 WAL	17600.01080
9	Schenkelfeder Sauermann	8004304 WAL	17600.01104
10	Drehfeder für Niederhalter	8004169 WAL	17600.01105
16	Lasche Sauermann	8004983 WAL	17600.01106
17	Absteckbolzen oben 25x114 mm	8004170 WAL	17600.01309
18	Absteckbolzen unten 25x136	8004340 WAL	17600.01107
22	Einstellschraube M20x1,5-8 Tellerdurchmesser 30 mm	8004350 WAL	17600.00823
23	Mutter Niederhalter Sauermann	8004880 WAL	17600.00971
25	Arretierbolzen Sauermann	8002551 WAL	17600.00585
26	Feder	8002558 WAL	17600.01450



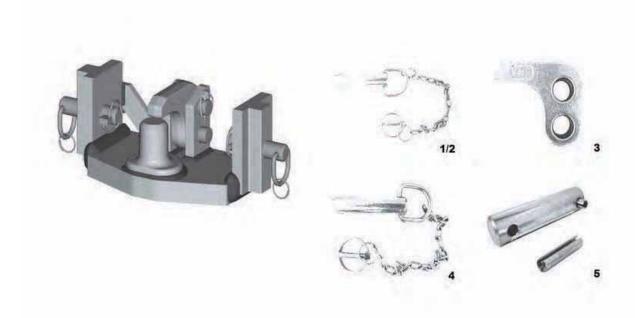
## Kugelkupplung KK80 Typ HS 1251 Sauermann



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Kugelkupplung KK80 Typ HS 1251 Sauermann	Ersatzteilliste	17600.01442
4	Niederhalter Sauermann	8003655 WAL	17600.00874
7	Kugel 80 Sauermann	8005118 WAL	17600.01080
9	Schenkelfeder Sauermann	8004304 WAL	17600.01104
10	Drehfeder für Niederhalter	8004169 WAL	17600.01105
16	Lasche Sauermann	8004983 WAL	17600.01106
17	Absteckbolzen oben 25x114 mm	8004170 WAL	17600.01309
18	Absteckbolzen unten 25x136	8004340 WAL	17600.01107
22 23	Einstellschraube M20x1,5-8 Tellerdurchmesser 30 mm	8004350 WAL	17600.00823
23	Mutter Niederhalter Sauermann	8004880 WAL	17600.00971
28	Handgriff und Verstellscheibe	8005220 WAL	17600.01451



### Pitonfix Typ PB 5300 Walterscheid



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Pitonfix Typ PB 5300 Walterscheid	Ersatzteilliste	17600.01374
1	Rastbolzen 25x104 mm für Schienenweite 329 mm	8002526 WAL	17600.01057
2	Rastbolzen 22,6x100 mm für Schienenweite 309/311/33/335 mm	8002527 WAL	17600.01058
3	Kipphaken für Pitonfix Schienenweite 309/322/329/335 mm Walterscheid	8002471 WAL	17600.01365
4	Kipphakenbolzen für Pitonfix Walterscheid	8002731 WAL	17600.01366
5	Kipphakensicherungsbolzen für Pitonfix Walterscheid	8002906 WAL	17600.01367



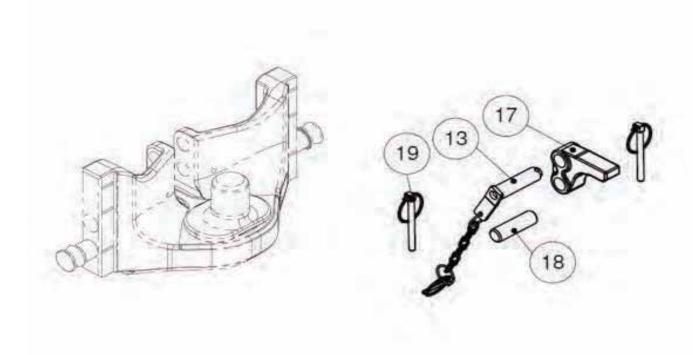
## Pitonfix Typ PB 5300 N Walterscheid



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Pitonfix Typ PB 5300 N Walterscheid	Ersatzteilliste	17600.01375
1	Rastbolzen 25x104 mm für Schienenweite 329 mm	8002526 WAL	17600.01057
2	Rastbolzen 22,6x100 mm für Schienenweite 309/311/33/335 mm	8002527 WAL	17600.01058
2	Rastbolzen 20,0x100 mm für Schienenweite 314/329 mm	8004878 WAL	17600.01059
2	Rastbolzen 25x140 mm für Schienenweite 398 mm	8005193 WAL	17600.01512
3	Niederhalter für Pitonfix	8003943 WAL	17600.01368
4	Niederhalterbolzen für Schwenkhaken	8004575 WAL	17600.01369



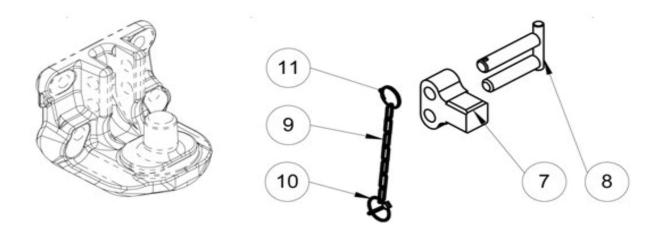
### Pitonfix Niederhalter für Einsätze abgesteckt Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Pitonfix Niederhalter für Einsätze abgesteckt Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01341
13	Bolzen mit Kette Scharmüller	00.442.150.2	17600.01175
17	Niederhalter 96x25	10.322.601.0	17600.01363
18	Bolzen Scharmüller	10.402.162.0	17600.01176
19	Sicherungssplint Scharmüller	10.456.150.1	17600.01177



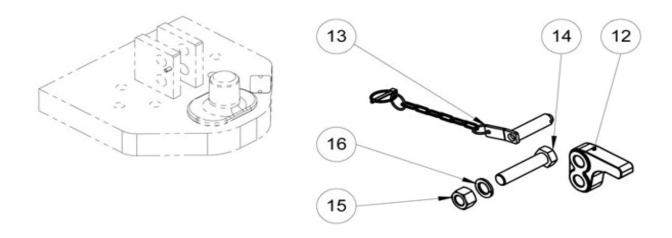
### Pitonfix Niederhalter für Einsätze mit Handgriff Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Pitonfix Niederhalter für Einsätze mit Handgriff Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01340
7	Niederhalter 85X40	10.321.860.1	17600.01364
8	Doppelbolzen	10.456.060.0	28800.00563
9	Kette Scharmüller	20.190.014	28800.00854
10	Klappsplint Scharmüller	20.170.003	28800.00793
11	Ring Scharmüller	20.152.010	28800.00855



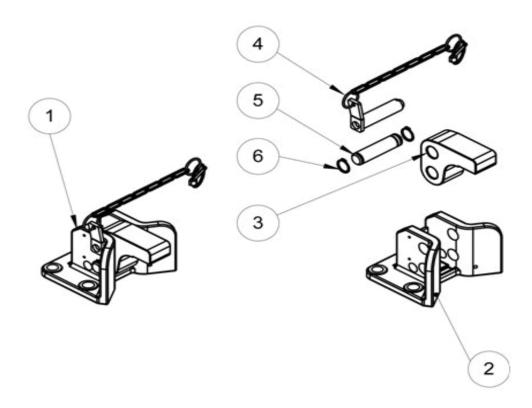
## Pitonfix Niederhalter f. Tragplatten/Böcke Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Pitonfix Niederhalter f. Tragplatten/Böcke Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01342
12	Niederhalter 107x25	10.322.600.1	17600.01361
13	Bolzen mit Kette Scharmüller	00.442.150.2	17600.01175
14	SK-Schraube M20x90	20.105.113	17600.01362
15	Mutter M20 Scharmüller	20.120.200	17600.01157
16	Federring M20 Scharmüller	20.163.200	17600.01156



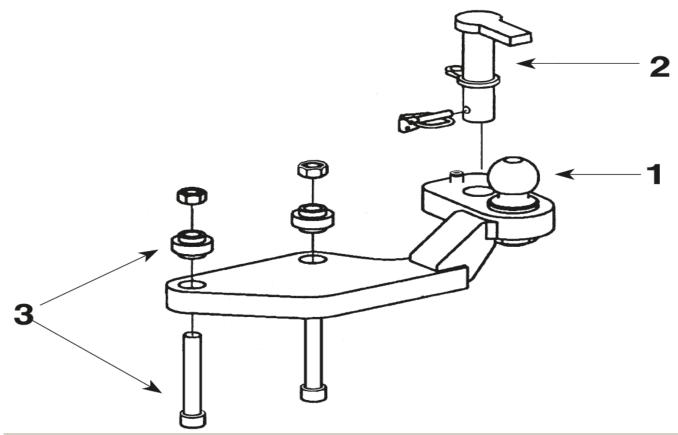
# Pitonfix Niederhalter f. Tragplatten Scharmüller



Position	Artikelbezeichnung Pitonfix Niederhalter f. Tragplatten Scharmüller	Artikelnummer Ersatzteilliste	EDV-Nr. 17600.01343
1	Verriegelung 120x70 M16	02.481.324	17600.01355
2	Konsole 120x70 M16	10.845.022.0	17600.01356
3	Niederhalter 107x40	10.322.605.0	17600.01357
4	Bolzen mit Kette	00.442.222.2	17600.01358
5	Bolzen	10.402.220.0	17600.01359
6	Sicherungsring	20.151.200	17600.01360



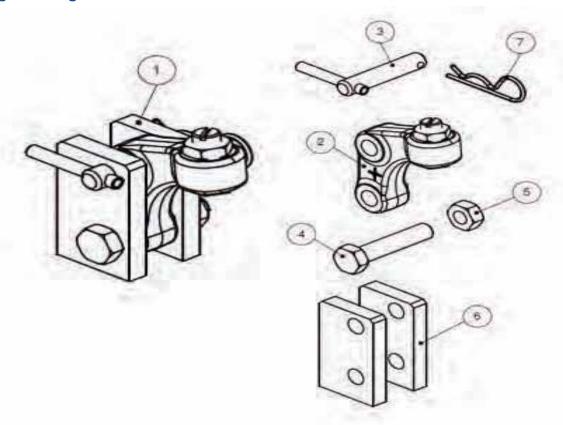
## Zwangslenkung K50 Typ RO 825 A und RO 825 B Rockinger



Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Zwangslenkung K50 Typ RO 825 A und RO 825 B Rockinger	Ersatzteilliste	17100.01400
1	Kugel 50 mm komplett	ROE 75L043	17100.01403
2	Niederhalter komplett	ROE 75L044	17100.01404
3	Befestigungssatz für Zwangslenkung	ROE 75L045	17100.01405



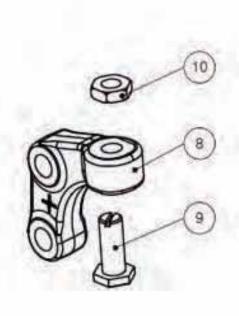
# Zwangslenkung K50 Selbstanbau-Set Scharmüller

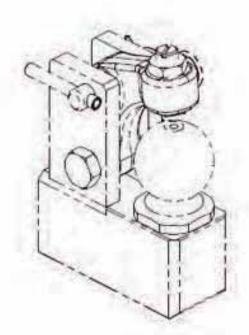


Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Zwangslenkung K50 Selbstanbau-Set Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01335
1	Verriegelung komplett K50	02.481.307	28800.00697
2	Niederhalter K50	02.481.309	28800.00952
3	Absteckbolzen für K50	10.441.211.0	28800.00953
4	SK-Schraube M14X65 mm	20.105.090	17600.01349
5	Mutter M14	20.120.141	17600.01350
6	Platte	10.308.210.0	17600.01351
7	Federvorstecker	20.171.031	28800.00954



# Zwangslenkung K50 Scharmüller



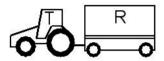


Position	Artikelbezeichnung	Artikelnummer	EDV-Nr.
	Zwangslenkung K50 Scharmüller	Ersatzteilliste	17600.01336
8	Niederhalter lose	10.323.175.0	17600.01352
9	Einstellschraube M14x35 mm	10.953.000.2	17600.01353
10	Mutter flach M14x1,5	20.120.148	17600.01354



# Bestimmung der Kennwerte zum vorschriftsmäßigen Betrieb von Zugeinrichtungen an Lof-Fahrzeugen

### Zugfahrzeug mit Mehrachsanhänger (D-Wert)



Als D-Wert ist die theoretische Vergleichskraft für die Deichselkraft zwischen Zugfahrzeug und Anhänger definiert. Der D-Wert errechnet sich aus den beiden zulässigen Gesamtgewichten (Zugfahrzeug und Mehrachsanhänger) wie folgt:

$$D = g \times \frac{T \cdot R}{T + R} \quad \text{in kN}$$

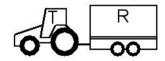
$$T: Gesamtmasse des Fahrzeuges in t R: Gesamtmasse des Anhängers in t g: Erdbeschleunigung: 9,81 m/s2$$

Der errechnete D-Wert für die Zugkombination darf kleiner oder gleich dem D-Wert der Kupplungskugel sein.

Berechnungsbeispiel:

T = 14 t; R = 26 t 
$$D = 9.81 \times \frac{14 + 26}{14 + 26} = 89.3 \text{ kN}$$

### Zugfahrzeug mit Starrdeichselanhänger (D-Wert, Stützlast S)



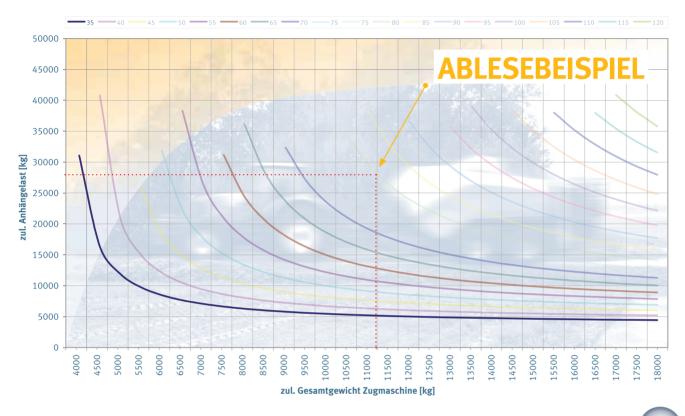
Der D-Wert ist wie oben stehend zu berechnen.

Hier ist zusätzlich die zulässige statische Stützlast am Kuppelpunkt zu beachten. Als statische Stützlast S ist der Massenanteil definiert, der im statischen Zustand durch den Zentralachsanhänger am Kuppelpunkt übertragen wird. Die maximal zulässige Stützlast richtet sich nach den Angaben der kombinierten Einrichtungen (es gilt der jeweils kleinere Wert).

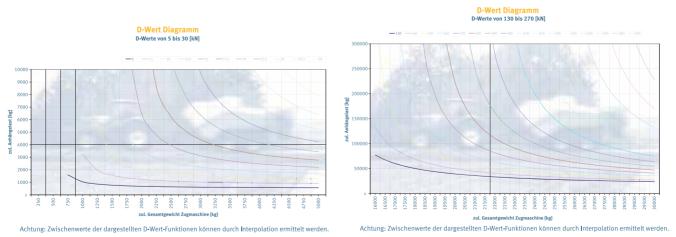


### **D-Wert Diagramm**

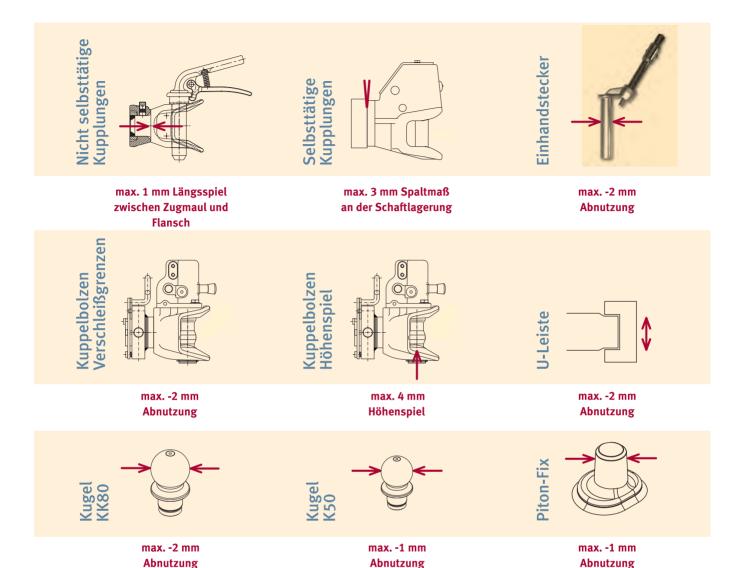
D-Werte von 35 bis 120 [kN]



Aus dem Fahrzeugschein der Zugmaschine entnehmen Sie das zulässige Gesamtgewicht in kg und vom Typenschild der Zugeinrichtung den D-Wert in kN. Gemäß dem ermittelten D-Wert wählen Sie die entsprechende D-Wert-Kurve aus und lesen die zulässige Anhängelast ab. Die Zwischenwerte der dargestellten D-Wert-Funktionen können durch Interpolation ermittelt werden.







# VERSCHLEIßGRENZMAßE

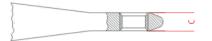
# FÜR ZUGEINRICHTUNGEN



		A max.	B min.	C min.
		[mm]	[mm]	[mm]
5692-2	11026	41,5	38	22
-	11043	41,5	31	22
8755	74054	41,5	28	22
8755	74054/2 (ohne Buchse)	44,0	28	24
1102	74053	52,5	41,5	23,5
5692-1	9678	52,5	27,5	27

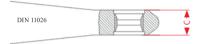
# Übersicht DIN-Zugösen

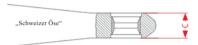






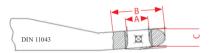
DIN/ISO	Innendurchmesser	Außendurchmesser	Höhe
	Ø A [mm]	Ø B [mm]	C [mm]
74054 / 8755	40	100	30
11026 / 5692-2	40	100	42
11043	40	100	32
74053 / 1102	50	115	45
9678 / 20019 (alt 5692-1)	50	110	30
"Schweizer Öse"	40	115	40
24347	80	-	_

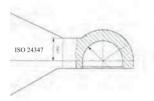




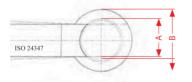


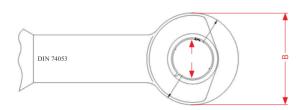


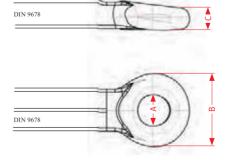












Quelle: GKN Walterscheid GmbH

DIN 74053



# VORSCHRIFTEN ZUM ANBAU VON VERBINDUNGSEINRICHTUNGEN



### **Allgemeines:**

Beim Einbau von Verbindungseinrichtungen sind die einschlägigen Bestimmungen (z. B. UVV Fahrzeuge) sowie die Anbaurichtlinien der Fahrzeughersteller zu beachten! Die Angaben in der Montage- und Betriebsanleitung des Herstellers sind unbedingt zu berücksichtigen!

### **EG-Genehmigung:**

Der Anbau der Anhängekupplung an das Fahrzeug hat gemäß den Anforderungen in Anhang IV der Richtlinie 2009/144/EG zu erfolgen.

### Allgemeine Bauartgenehmigung (national):

Der Anbau der Anhängekupplung an das Fahrzeug muss gemäß den Vorgaben in der technischen Anforderung (TA) 31 durchgeführt werden. Auf die Pflichten des § 13 FZV hinsichtlich der Daten in der Zulassungsbescheinigung in Bezug auf die zulässige Anhängelast sowie auf die zulässige Stützlast wird hingewiesen.

## Einzelgenehmigung:

Einzeln geprüfte Bauteile mit Gutachten und Prüfzeichen bedürfen einer Anbauprüfung und einer anschließenden Genehmigung durch die zuständige Genehmigungsbehörde, das ist normalerweise das kommunale Straßenverkehrsamt. Der Anbau des Fahrzeugteils ist, unter Vorlage des zugehörigen Gutachtens, durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr, einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zu überprüfen. Wenn die Bauteil-Genehmigung aus der Fahrzeugzulassungsbescheinigung Teil I, aus dem Nachweis nach § 4 Abs. 5 der Fahrzeug-Zulassungsverordnung oder aus dem statt der Zulassungsbescheinigung Teil II mitgeführten Anhängerverzeichnis nicht hervorgeht, so ist die Urkunde über die Genehmigung mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen zur Prüfung auszuhändigen.

# Unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen

- Allgemeines

  Die nachstehend aufgeführten Vertragsbedingungen gelten für alle Kauf-, Tausch-, Dienst-, Werklieferungs-, Werk- und ähnliche Verträge, die wir mit den Abnehmern unserer Waren und Dienstleistungen abschließen oder abzuschließen beabsichtigen. Diese Bedingungen liegen somit allen Angeboten und Vereinbarungen zugrunde und gelten für die Dauer der gesamten Geschäftsverbindung. Davon abweichende Vertragsbedingungen binden uns nur, soweit wir sie ausdrücklich und schrifflich anerkannt haben oder soweit sie zwingendem Recht entsprechen.
  Unter einem "Vertraucher" im Sinne der nachfolgenden Bestimmungen ist gem. § 13 BGB jede natürliche Person zu verstehen, die ein Rechtsgeschäft mit uns zu einem Zweck abschließt, der weder ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden kann.
  Ein "Unternehmer" ist gem. § 14 BGB eine natürliche oder juristische Person oder eine juristische Personengesellschaft, die bei Abschluß eines Rechtsgeschäftes mit uns in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Angebot und Vertragsabschluß
Unsere schriftlichen Angebote sind hinsichtlich Preis, Liefertermin und sonstigem Inhalt freibleibend. Mit Erteilen eines Auftrages verpflichtet sich der Besteller, die bestellte Ware oder Dienstleistungen abzunehmen. Kommt der Besteller in Annahmeverzug, so sind wir berechtigt, Ersatz des hieraus entstehenden Schadens zu verlangen. Fernmündliche oder unseren Außendienstmitarbeitem erteilte Aufträge sind von uns erst angenommen, wenn und soweit wir sie unverzüglich ausführen oder innerhalb einer Frist von 15 Arbeitstagen schriftlich bestätigen. Bei unverzüglicher Lieferung verzichtet der Besteller auf eine schriftliche

### ç

- Lieferung
  Teillieferungen sind zulässig.
  Wir behalten uns vor, bei Massenartikeln 10% mehr oder weniger, bei technischen Artikeln nach Stand der Technik im Lieferzeitpunkt, bei den abgepaßten Artikeln die üblichen Fabrikationseinheiten, bei abgezählten Artikeln die handelsbüblichen Verpackungseinheiten zu liefern oder Verschnitt- oder Mindermengen-Zuschläge zu berechnen.
  Angaben über Lieferfristen sind freibleibend, sofern sie von uns nicht ausdrücklich und schriftlich als verbindlich bezeichnet werden. Im Falle der Verbindlichkeit hat der Besteller unter den Voraussetzungen der §§ 281, 323 BGB das Recht, vom Vertrag zurückzutreten. Ein Schadensersatzanspruch ist ausgeschlossen, es sei denn, er beruht auf Vorsatz oder grober Fahrbäsigkeit oder auf einer Verletzung von Leben, Körper 3.
- 201, 32 b Bob disk Retuit, vonit vertied zurückzureten. Ein Genationschaften (1992) auch 7 der Gesundheit.
  Höhere Gewalt und Ereignisse, die uns ohne eigenes Verschulden vorübergehend daran hindern, die Lieferung bzw. Leistung zum vereinbarten Termin oder innerhalb der vereinbarten Frist zu erbringen, berechtigen und 7 der Gesundheit.
  uns, vom Vertrag ganz oder teilweise zurückzutreten oder die Lieferung hinauszuschieben, ohne daß dem Besteller hieraus Ansprüche erwachsen. Dies gilt auch dann, wenn die genannten Ereignisse zu einem Zeitpunkt eintreten, in dem wir uns in Verzug befinden.

- **D**
- Versand und Verpackung

  Der Versand der Ware (auch etwaiger Rücksendungen) erfolgt auf Kosten und Gefahr des Bestellers, sofern er Unternehmer gem. § 14 BGB ist. Das gilt auch dann, wenn wir die Ware mit eigenen Fahrzeugen zustellen, in dem Falle sind wir berechtigt, Zufuhrkosten bis zur Höhe der Gebühren, die bei der Wahl einer anderen Versandart entstehen würden, zu berechnen.

  Im Interesse des Bestellers ist folgendes zu beachten: Sendungen, die bei Ankunft die geringsten Spuren einer Beraubung oder Beschädigung tragen, dürfen nur unter Vorbehalt in Empfang genommen werden. Es ist sofort eine amtliche Feststellung bei der Bahn oder Post zu beantragen. Bis dahin muß die Sendung unausgepackt verbleiben. Bei Lastwagentransporten ist der betreffende Spediteur, Fuhrunternehmer usw. zur Schadenfeststellung (Vermerk auf dem Frachtbrief) zu veranlassen.

  Soweit der Besteller nichts anderens bestimmt, sleht die Versandart in unserem Ermessen. Wir behalten uns das Recht vor, den Versand nicht vom Erfüllungsort im Sinne des Absatzes K, sondern von einem anderen Ort unserer Wähl vorzunehmen. 2
- 2
- on unserer warm vozuerennem. De schedungen die der Rechnung als "rücksendungsfähig" bezeichnet werden, vergüten wir 2/3 des berechneten Wertes, wenn sie innerhalb ines Monats frei Haus zurückgesandt werden. 3.
- eines wonats frei Haus zurückgesandt werden.
  Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht mit deren Übergabe auf den Besteller über. Für den Fall, daß der Besteller kein Verbraucher ist, geht die Gefahr bei Versendung der Sache auf den Besteller über, wenn die Ware am die Ware an die Ware an die Ware an die Ware an die verlassen hat.

- Preise
  Die Preise sind freibleißend und verstehen sich in Euro soweit nicht eine abweichende Währung ausgewiesen ist. Soweit nicht ausdrücklich etwas anderes vermerkt, ist in unseren Notierungen die Mehrwertsteuer nicht enthalten; sie wird zusätzlich berechnet.
  Listen- und Katalogpreise sind unverbindlich. Wir stellen stets die am Tag der Lieferung gültigen Preise in Rechnung. Preisberichtigung auf Grund von Irrtümern sowohl auf den Rechnungen als auch auf den Lieferscheinen bleibt dem Verkäufer vorbehalten.
  Bei Aufträgen, deren Gesamtwert € 50, (ausschließlich Mehrwertsteuer) nicht überschreiten, behalten wir uns vor, eine Gebühr bis zu € 5,- zu erheben.
- 2.

- Eigentumsvorbehalt

  Bis zur vollständigen Befriedigung unserer sämtlichen Ansprüche aus der Geschäftsverbindung behalten wir uns das Eigentum an allen gelieferten Waren vor. Dies gilt auch dann, wenn der Kaufpreis für bestimmte vom Besteller bezeichnete Warenlieferungen bezahlt ist. Wechsel und Schecks führen erst durch ihre Einlösung zur Befriedigung.

  Dem Besteller ist die Weiterveräußerung der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im gewöhnlichen Geschäftsgang gestatet. Die Gestattung ist widerruflich. Die Weiterveräußerung darf nur gegen Barzahlung oder Eigentumsvorbehalt erfolgen. Sicherungsübereignungen, Verpfändungen und andere unsere Rechte beeinträchtigenden Verfügungen sind dem Besteller nicht gestattet. Der Besteller int hiemst alle ihm aus einer Weiterveräußerung oder aus einem sonstigen Rechtsgrund hinsichlich der Ware jetzt oder späte zustehenden Forderungsen in Höhe des Rechnungsendbeten Kaufpreisforderung einschließlich Umsatzsteuer, unabhängig davon ob die Liefergegenstände ohne oder nach Verarbeitung weiter verkauft worden sind, sicherheitshalber an uns ab. Der Besteller ist jedoch ermächtigt, die an uns abgetretene Forderung solange selbste inzuziehen, wie er seinen Zahlungsverpflichtungen vertragsgemäß nachkommt und kein Antrag auf Eröffung eines Insolvenzverfahrens gestellt ist. Auf Verlangen hat er jederzeit eine Aufstellung der auf uns übergangenen Forderungen einzusenden und den Schuldner vor der Abtretung zu benachrichtigen. Die eingezogenen Beträge sind unverzüglich an uns abzuführen, solange uns fällige Forderungen gegen den Besteller zustehen.

  Im Falle der Verarbeitung unserer Ware oder deren Verbindung mit anderen Erzeugnissen, erwerben wir an den durch die Verarbeitung oder Verbindung entstehenden Gegenständen Miteigentum, das der Besteller mit der Sorgfät leines orderlichen Kaufmannes für uns verwahrt. Unser Miteigentums an uns abzeiterben verbindung entstehenden Gegenständen Miteigentum, das der Pestellen mit der Sorgfät leines orderlichen Kaufmannes für uns verwahrt. Unser M 2.

- auszuhändigen.
  Übersteigen die Sicherungen nach Ziffer 1 3 unsere Forderung um mehr als 25%, so kann der Besteller hinsichtlich des überschießenden Betrags eine Freigabe von Sicherungsgegenständen verlangen.
  Jeden Zugriff eines Dritten auf die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren, die daraus hergestellten Gegenstände oder auf die an uns abgetretenen Forderungen hat der Besteller unverzüglich mitzuteilen.
  Die Rechte aus dem Eigentumsvorbehalt und aus dessen vorstehend genannten Sonderformen gelten bis zur vollständigen Freistellung aus Eventual-Verbindlichkeiten fort, die wir im Interesse des Bestellers

- Beanstandung, Sachmangelhaftung und Unternehmerrückgriff bei Verkauf an gewerbliche Wiederverkäufer
  Die Verjährungsfrist für Sachmängel beträgt bei neu hergestellter Ware 12 Monate, wenn es sich bei dem Besteller nicht um einen Verbraucher handelt. Ansonsten gilt die gesetzliche Verjährungsfrist von 24 Monaten, Bei geberauchter Wane beträgt die Verjährungsfrist 12 Monate, wenn es sich bei dem Besteller um einen Verbraucher handelt. Wenn es sich bei dem Besteller nicht um einen Verbraucher handelt, erfolgt der Verkauf gebrauchter Ware unter Ausschluß geglicher Sachmangelhaftung. Änderungen in Konstruktion, Form, Farbton oder Ausführung, die wir oder unsere Zulieferer nach Vertragsabschluß allgemein vornehmen, herschlüpen nicht zu einer Beanstandung.
- Verhald gebreichtigen was einen vor ansen und vormanig seinen vormanig verhalben. Verhald gebreichtigen nicht zu einer Beanstandung.
  Die Ansprüche auf Sachmangelhaftung des Bestellers sind vormangig auf einen Nacherfüllungsanspruch, d.h. Nachbesserungs- oder Ersatzlieferungsanspruch beschränkt. Sofern der Besteller kein Verbraucher ist, haben wir das Wahlrecht zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung kann der Besteller Minderung verlangen oder vom Vertrag zurücktreten. Die Nachbesserung ist fehlgeschlagen, wenn und soweit eine uns zur Nacherfüllung gesetzte Frist ergebnislos verstrichen ist. Die Voraussetzungen für die Ausübung des Rücktrittsrechts bestimmen sich nach § 323
- Nachbesserung ist fehlgeschlagen, wenn und soweit eine uns zur Nacherfüllung gesetzte Frist ergebnislos verstrichen ist. Die Voraussetzungen für die Ausübung des Rücktrittsrechts bestimmen sich nach § 323 BGB.

  Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Besteller Schadensersatzansprüche geltend macht, die auf Arglist, Vorsatz, grober Fahrlässigkeit unsererseits oder unserer Erfüllungsgehilfen beruhen. Soweit uns keine vorsätzliche Vertragsverletzung angelastet wird, ist die Haftung auf den vorhersehbaren typischerweise eintretenden Schaden begrenzt. Sofern der Schadensersatzanspruch auf einer schuldhaft unterlassenen Mangelbeseitigung beruht, ist er im Hinblick auf Ein- und Ausbaukosten der Höhe nach auf die entsprechenden Sätze der DAT/Schwacke-Liste begrenzt. Im übrigen ist die Schadensersatzhaftung ausgeschlossen. Wir haften insbesondere nicht für Schäden, die nicht m Lieferungsgegenstand entstanden sind, es sei denn, es handelt sich dabei um eine Verletzung von Leben, Körper und/oder Gesundheit.

  Im Fall der Nachbesserung tragen wir die zum Zweck der Mangelbeseitigung erforderlichen Aufwendungen insbesonderer Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten. Gegenüber Nichtverbrauchern gilt dies nur, soweit sich die Kosten nicht dadurch erhöhen, dass die Kaufsache an einen anderen Ort als den Erfüllungsort verbracht wurde.

  Beanstandungen wegen unvollständiger oder unrichtiger Lieferungen oder Ansprüche auf Mängelbeseitigung sind bei uns geltend zu machen. Beanstandete Ware ist stelts frachtfrei an uns einzusenden. Mitgelieferte Pack- und Kontrollzettel sowie Rechnungs- und Lieferscheinkopien sind beitzufügen. Erweist sich die Beanstandung als zutreffend, dann liefern wir die ausgetauschten oder instandgesetzten Teile frachtfrei an Die Sachmangelhaftung erischt, wenn der Liefergegenstand von Fremder Seite oder durch Einbau vor eine Fremhungen versten der Einbau bzw. Geschaden nicht in ursachlichenen Zusammenhang mit der Veränderung steht. Die Gewährleistung erlischt weiter werte sie der Einbau 3.

- 6.
- 8.
- 9.

KUCKGADE
Ordnungsgemäß bestellte und gelieferte Ware wird grundsätzlich nicht zurückgenommen. Bei frachtfreien Rücksendungen, die mit unserer Zustimmung erfolgen, berechnen wir für Verwaltungsaufwand und entgangenem Gewinn bis zu 20% des Nettowertes der Ware.

Haftung
Soweit incht in diesen Vertragsbedingungen etwas anderes bestimmt ist, sind Ersatzansprüche des Bestellers, insbesondere auch solche wegen positiver Vertragsverletzung und wegen Verschuldens bei Vertragsbabchluß, insoweit ausgeschlossen, als sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit oder der Verletzung von Leben, Körper und/oder Gesundheit beruhen.

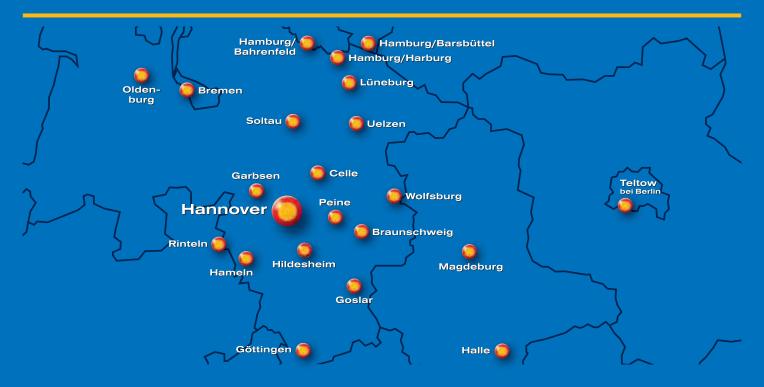
Zahlungen Unsere Rechnungen sind zahlbar: 10 Tage nach Rechnungsdatum mit 2% Skonto

- Unsere Rechnungen sind zahlbar: 10 Tage nach Rechnungsdatum mit 2% Skonto 30 Tage nach Rechnungsdatum rein netto N i c h t skontierfähig sind Rechnungsbeträge unter € 25, und solche, die durch Verrechnung mit Gutschriften ausgeglichen werden. Reparaturrechnungen sowie Frachtkosten, Transportkostenzuschläge und -pauschalen sind rein netto, ohne jeden Abzug, zahlbar. Zahlungen werden stets auf die älteste fällige Rechnung werrechnet. Bei Überschreiten der Zahlungsfrist berechnen wir 5% über dem Zinssatz der Europäischen Zentralbank, mindestens aber 6% Zinsen, ohne daß es einer Inverzugsetzung bedarf. Wechsel und Schecks nehmen wir nur erfüllungshalber, erstere nur nach Ver einbarung herein. Wechselkosten und Diskontspesen nach den Sätzen der Privatbanken gehen zu Lasten des Bestellers. Kommt der Besteller mit einer Zahlung in Verzug oder verschlechtert sich seine Vermögenslage nach Vertragsschlück wesentlich, so werden alle unsere Forderungen aus der Geschäftsverbindung, auch im Falle einer Stundung, zur unverzüglichen Barzahlung fällig: dies gilt auch dann, wenn wir Wechsel oder Schecks hereingenommen haben. Außerdem sind wir berechtigt, Vorauszahlung oder Sicherheitsleistungen zu verlangen sowie nach angemessener Nachfrist vom Vertrag zurückzuten oder Schadensersatz verlangen sowie nach angemessener Nachfrist vom Vertrag zurückzuten oder Schadensersatz verlangen. Aufrechnung und Zurückbehaltungsrechte sind ausgeschlossen, es sei denn, die Gegenforderungen sind unbestritten oder rechtskräftig festgestellt. 4. 5.

Erfüllungsort und Gerichtsstand
Erfüllungsort ist Hannover. Sofern es sich beim Besteller um einen Kaufmann im Sinne des HGB, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder um ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen handelt, ist der Gerichtsstand Hannover.

- Schlußbestimmung
  Es gilt ausschließlich deutsches Recht unter Ausschluß der Gesetze über den internationalen Kauf beweglicher Sachen (insbesondere UN-Kaufrecht), auch wenn der Besteller seinen Firmensitz im Ausland hat. Sollten einzelne Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen nichtig sein, so wird die Wirksamkeit der übrigen dadurch nicht berührt.

# ... damit wir immer in Ihrer Nähe sind



PLZ	Ort	Straße	Vorwahl	Telefon	Telefax
38116	Braunschweig	Saarbrückener Straße 47	0531	58028-11	58028-99
28279	Bremen	Fritz-Thiele-Str. 4	0421	56976-111	56976-199
29221	Celle	Albert-Köhler-Straße 12	05141	99287-11	99287-99
30827	Garbsen	Robert-Hesse-Straße 9	0511	5108-3811	5108-3899
37077	Göttingen	Große Breite 14	0551	50381-11	50381-99
38640	Goslar	Kuhlenkamp 2	05321	315-11	315-99
06116	Halle/Saale	Verlängerte Apoldaer Str. 22	0345	54831-11	54831-99
22525	Hamburg/Bahrenfeld	Schnackenburgallee 10	040	300313-11	300313-99
22885	Hamburg/Barsbüttel	Altes Feld 15	040	300313-50	300313-96
21079	Hamburg/Harburg	Großmoorkehre 6	040	300313-60	300313-699
31789	Hameln	Im Duvenanger 8	05151	78795-11	78795-99
30539	Hannover	Bergstraße 4 - 7	0511	5108-0	5108-134
31135	Hildesheim	Daimlerring 2 A	05121	28936-11	37807
21339	Lüneburg	Mehlbachstrift 1	04131	26662-22	26662-79
39128	Magdeburg	Thietmarstraße 16	0391	30026-11	30026-99
26125	Oldenburg	Stubbenweg 20	0441	34005-111	34005-199
31224	Peine	Woltorfer Straße 51 A	05171	7669-11	7669-99
31737	Rinteln	Braasstraße 30 A	05751	9232-11	9232-99
29614	Soltau	Am Güterbahnhof 2	05191	9879-11	9879-99
14513	Teltow (bei Berlin)	Oderstraße 54	03328	3508-111	3508-199
29525	Uelzen	Fischerhofstraße 1	0581	9011-11	9011-99
38446	Wolfsburg	Maybachweg 4	05361	30815-50	30815-79

A.-W. HEIL & SOHN GmbH & Co. KG • Bergstraße 4-7 • 30539 Hannover/Bemerode • Tel.: 0511 5108-0 • www.heil-und-sohn.de info@heil-und-sohn.de • Fax: Kfz-Teile: 0511 5108-134 • Industrie: 0511 5108-181 • Werkstattausrüstung: 0511 5108-249